

# Scène nationale du Sud-Aquitain

Bayonne  
Anglet  
Boucau  
Saint-Jean-de-Luz

magazine trimestriel

# FEU

TRIMESTRE N°1  
SEPT. → DÉC. 2024

SAISON 24/25

Publication de  
EPCC du Sud-Aquitain  
Siret : 848 214 615 00017  
L1-2022-001983  
L1-2022-001986  
L2-2022-001987  
L3-2022-001988

n° 17 - août 2024  
n°ISSN : 1263-7904

Directeur de  
la publication  
Damien Godet

Conception graphique  
SIGN  
designbysign.com

PAO  
Amelia Cerdan Prados  
Mariana Ilhardoy Zarco

Entretiens  
Marc Blanchet

Rédaction  
Marc Blanchet  
Amelia Cerdan Prados  
Inko Crouzat-Mailharro  
Mariana Ilhardoy Zarco  
Mathieu Vivier

Relecture  
Roxana Ghita  
Mariana Ilhardoy Zarco

Traduction en basque  
Txomin Urriza

Traduction en gascon  
Jean-Brice Brana

Impression  
Imprimerie Abérardère

## ÉDITO

P. 03

## SUJET

## FEU

P. 05

## DOSSIER

## LA FABRIQUE DES

## SPECTACLES

## Artistes

## compagnons

+

## Coproductions

P. 51

## PRODUCTIONS DÉLÉGUÉES

P. 52

## HISTOIRES DE COUPLES

P. 54

## TROUVE TON CRUSH AU THÉÂTRE

P. 55

# Édito

1<sup>er</sup> trimestre saison 24/25

## SI ON S'AIMAIT ?

L'invitation que nous vous lançons cette saison est née naturellement des propositions des artistes : parmi les cinquante-sept spectacles que compte cette nouvelle saison, huit racontent des histoires de couples (voir page 54).

Et si ces histoires constituent plus souvent le récit d'une chute inévitable que la promesse d'un horizon heureux, c'est peut-être parce que traverser ensemble des moments de crise est une nécessité pour consolider ce qui nous lie, affirmer ce qui nous ré-unit.

La promesse de l'amour ne se réalise-t-elle pas finalement qu'après que celui-ci a été poussé dans ses retranchements, dans le dépassement de la confrontation à une altérité qui peut sembler parfois trop radicalement différente de soi ?

Les artistes nous donnent à voir des récits qui nous renvoient à notre propre condition, en même temps qu'ils déploient des imaginaires nouveaux qui nous font faire l'expérience de l'altérité, de l'étrangeté. Ainsi, d'une manière ou d'une autre, ils nous aident à dénouer nos contradictions, à dépasser nos conflits. En d'autres termes, les artistes nous aident à vivre mieux, et peut-être à nous aimer mieux.

C'est en tout cas le souhait que nous formulons pour la saison à venir :

que nous nous réunissions autour de valeurs communes qu'il faut sans cesse réaffirmer, particulièrement quand elles sont bousculées, que le repli sur soi et la peur de l'autre cèdent la place à la rencontre joyeuse de la différence, que l'amour gagne sur la haine dans nos vies comme dans la société.

Pour allumer la mèche, nous vous proposons de venir faire l'expérience du théâtre comme lieu de rencontres, artistiques bien sûr, mais aussi amicales voire... amoureuses ! En effet, vous pourrez peut-être trouver à la Scène nationale votre « crush » en nous partageant vos envies en matière de spectacles et de rencontres (voir page 55).

Art et amour vont faire bon ménage cette saison à la Scène nationale, alors laissez-vous consumer par le FEU de la passion !

Bonne saison à toutes et tous ! ●

**Damien Godet**, directeur

# Sar hitza

2024/2025ko denboraldiko

1. hiruhilekoa

**ETA ELKAR MAITATZEN BAGENU?**

Denboraldi honetan luzatzen dizuegun gomita artisten proposamenetatik jalgi zen, berez. Izan ere, denboraldi honetan programatuko diren 57 ikuskizunetarik zortzik bikoteen istorioak kontatzen dituzte (ikus 54. orrialdea).

Eta istorio hauek, bide zorientsu baten promesa baino, ardurenean gainbehera saihetsezin baten kontakizuna egiten badute ere, zera erratera entseatzen dira: batzen gaituena indartu eta baieztatzeko menturaz krisialdiak elkarrekin gainditu behar direla.

Ororen buru, ez dea amodioaren promesa gauzatzen hura azken muturreraino hertsatua izan ondoan, hots, batzuetan bere buruaz erotik bestelakoa irudi lezakeen alteritate batekiko konfrontazioaren gainditzean?

Artistek gure izatera garamatzaten istorioak kontatzen dizkigute, eta,aldi berean, iruditeria berriak sortzen dituzte, alteritatea eta arrotasuna ulertarazten dizkigutenak. Horrela, gisa batez edo bestez, gure kontraesanak desegiten eta gure gatatzak gainditzten laguntzen digute. Bestela erranik, artistek hobeki bizitzen laguntzen digute, eta hain segur hobeki maitatzen ere bai.

Nolanahi ere, hori da denboraldi honetarako dugun desira: etengabe berretsi behar diren balio komunengurua bil gaitzean, bereziki azkarki zalantzan ezarriak direlarik, nor bere baitan hetsirik egoteak eta bestearen beldurra gaina hartzen dietelarik desberdintasunaren topaketa

alegerari. Maitasunak gorrotoari gaina har diezaiola, dela gure bizietan, dela gizartean. Metxa pizteko, proposatzen dizuegu topaleku ezin hobea den antzokira etortzea. Bertan, topaketa artistikoak eginen dituzue, noski, baina baita adiskidetsuak eta... maitasunezkoak ere! Izan ere, Eszena Nazionalari zure "bihozkaden" berri eman diezaiokezu, zure gogoak partekatuz ikuskizunei eta topaketei dagokienez (ikus 55. orrialdea).

Artea eta maitasuna ontsa elkar adituko dira Eszena Nazionalaren denboraldi honetan. Beraz, amodioaren SUAk distira dezala!

Denboraldi on denei! ●

## Editoriau

3 **Editoriau 1<sup>er</sup> trimèstre**  
**sason 24/25**

### EN S'AIMÈSSEM ?

L'envit qui'vs lançam aquera sason qu'ès vadut naturaument de las proposicions deus artistas : au demiei deus cinquanta sèt espectacles qui compta aquera sason navèra, ueit que contan istuèras de cobles (véder pagina 54).

E si aqueras istuèras e son mei sovent lo raconte d'ua caduda qui no's pòt esvitar que la promessa d'un orizont urós, qu'ès dilhèu pr'amor que traucar amassa moments de crisi es ua necessitat entà assolidar çò qui'ns liga, afirmar çò qui'ns torna unir.

La promessa de l'amor ne's realiza fin finau pas qu'après que sie estat arracat, en passar de l'acarada a ua alteritat qui pòt semblar còps que i a berò tròp desparièra de si medish ?

Los artistas que'ns balhan a véder racontes qui'ns renvian a la nòsta pròpia condicion, quan desplegan imaginariis navèths qui'ns hèn har l'experiència de l'alteritat, de l'estranh. Atau, d'ua façon o d'ua auta, que ns'ajudan a desnosar las nòstas contradiccions, a despasar los nòstes conflictes. Dit autadement, los artistas que ns'ajudan a viver mièlher, e lhèu a ns'aimar mièlher tanben.

Qu'ès qué que'n sia lo vòt qui hèm entà la sason a vièner : que ns'amàssem a l'entorn de valors comunas qui cau shens cès ni pausa tornar afirmar, mei que mei quan son butassadas, que lo replec sus si medish e la peur de l'aute e lèishen la plaça a l'encontre gaujós de la diferéncia, que l'amor ganhe sus l'òdi en las nòstas vitas com dens la societat.

Entà ahuecar la meca, que'vs prepausam de vièner har l'experiència deu teatre com lòc d'encontres, artistics segur, mes tanben amistós e perqué non... amorós ! En efèit, que poiratz dilhèu trobar a la Scèna nacionau lo vòste « crush » en nse partatjant las vòstas envejas tà çò d'espectacles e d'encontres (véder pagina 55).

Art e amor que'n van anar de par aquera sason a la Scèna nacionau, alavetz deishatz-ve consumir peu HUEC de la passion !

Bona sason a totas e tots ! ●



# FEU

de la  
création

*« Comment sauvegarder notre capacité à créer, à ouvrir de nouveaux horizons ? Le monde brûle, partout des feux à éteindre, et tels des fous nous serions occupés à créer ? Mais qu'aurions-nous d'autre à tenter que de creuser le geste poétique, de lancer le rendez-vous vers la fabrication d'une œuvre ? Créer c'est tenter d'éteindre les feux, c'est la recherche d'unité, c'est l'entêtement à l'impossible, cette rage de réveiller le meilleur en nous. »*

C'est avec ces mots que la compagnie Baro d'èvel décrit la nécessité de l'acte artistique et son inépuisable pulsion créatrice. Les feux intérieurs sont plus forts que ceux du dehors.

La Scène nationale du Sud-Aquitain s'engage aux côtés des artistes en accompagnant la production de leurs spectacles. **Qui Som?**, nouvelle création de la compagnie Baro d'èvel qui sera présentée au mois de mai prochain au Théâtre Quintaou d'Anglet après avoir été créée cet été au Festival d'Avignon, fait partie des coproductions de la saison 24/25.

Coup de projecteur sur quatre coproductions présentées ce trimestre et qui portent en elles le feu de la création.

## FEU INTÉRIEUR

« Je vous lis depuis des années, votre écriture et vos personnages me traversent, me bousculent, me mettent en mouvement. [...] Voyez, je me permets à travers ces quelques lignes de vous dire à quel point votre écriture m'accompagne et me bouleverse, même si je suis d'ores et déjà certain que les mots ne suffiront pas. J'ai la conviction que le mystère du théâtre, l'invisible sauront m'apporter des réponses, ou du moins les soulever, face à ce bouleversement que je ressens quand je vous lis. La seule chose que je peux vous dire, c'est que votre écriture racle mon fond comme un tsunami racle l'océan, qu'elle me fait voyager, rêver, réfléchir, philosopher, qu'elle me donne envie d'écrire, de manger, d'écouter de la musique, de faire l'amour, de courir, de vivre. »

Dans cette lettre à l'auteur Paul Auster, le metteur en scène Igor Mendjisky (p. 16) lui fait part de son souhait de créer au théâtre cette œuvre qui lui a valu une reconnaissance internationale. Comme chaque grand roman, *La Trilogie new-yorkaise* porte en elle tous les grands thèmes de la condition humaine. Avec son témoignage, Igor Mendjisky dit comment le théâtre et la littérature brûlent en chacun de nous. Comment l'art, de manière générale, nous transforme et permet d'apporter les réponses essentielles à la quête de soi.

## L'ÉPREUVE DU FEU

« La mort est un sujet que notre société évite. [...] Lorsque j'ai demandé où allait cet oiseau qui ne volait plus, personne n'a répondu. Nous comprenons derrière la brutalité de ce silence qu'il y a l'idée d'une fin. [...] J'apprenais le deuil sans en connaître le mot. Je découvrais la fragilité de l'existence. [...] Il y a maintenant en moi, depuis l'oiseau, la réalité d'une fin. Cette réalité offre à la vie tout son sens et pourtant nous pleurons. Et pourtant nous ne comprenons pas. Il faudra œuvrer pour donner raison à la vie. »

*Requiem pour les vivants* de Delphine Hecquet (p. 26), met en scène une bande de jeunes qui se risquent à sauter dans le vide, à perdre la vie. Il ne s'agit pas d'insouciance. Ils se laissent tomber pour vivre ces secondes où il n'y a plus aucune limite, où le corps ne se soumet plus à son propre poids, absorbé par la gravité, libre de tomber, de s'oublier. Menacer l'équilibre pour tenter de garantir le vivant, tel est l'élan qui sauve d'une raison bien plus menaçante que la mort.

## LE FEU SACRÉ

« Malgré des difficultés, malgré les petits boulots placés sous la nécessité de la loi du "il faut bien vivre", je poursuis une existence en poésie depuis une trentaine d'années et n'ai jamais cessé de publier et d'exercer mon art. »

Dans un seul en scène, Marc Blanchet raconte une vie dédiée à l'écriture de la poésie, *Une vraie vie de poète* (p. 20). Dans cette traversée humoristique d'un parcours singulier consacré à un art à la fois magnifique et difficile, on comprend que la flamme de l'artiste s'élève au-dessus de toutes les difficultés. Son art est essentiel. Il est générateur d'espoir et éclaire les malheurs du monde.

## RENAÎTRE DE SES CENDRES

« Yoseli avait seulement vingt-deux ans lorsqu'elle a été emprisonnée. Elle venait de commencer ses études. Carla a laissé trois enfants derrière elle. Ils ont été extrêmement choqués par cette séparation. C'est pour cela que l'art est primordial. Il leur permet de réécrire leur destin. Quand elles sont sur scène, quelque chose de magnifique s'ouvre en elles. Elles deviennent actrices de leur émancipation et de leur puissance. »

*Los días afuera* (p. 32) met en scène des personnes anciennement détenues à la prison pour femmes d'Ezeiza à Buenos Aires. Comment commencer à écrire l'avenir quand le passé vous hante ? Comment renaître sous une forme nouvelle ? Avec l'histoire personnelle de ses six protagonistes, Lola Arias aborde les thèmes de la transformation et du renouveau.

**Tous ces artistes nous disent que le monde n'a pas la forme de ce qui brûle. Il est la construction de nos feux intérieurs... Êtes-vous prêts à vous embraser ? ●**

## SPECTACLES

### CULTURE ENSEMBLE



+  
Cage<sup>2</sup>

P. 10

+

Crocodile

+

Les Nuits d'été

P. 11

+

Queen Blood

+

Euskorleans

P. 12

Exit Above

P. 13

Jeanne Added

P. 14

OSPB

Il était une fois Shéhérazade

P. 15

Une trilogie new-yorkaise

P. 16

Le Sacre du sucre

P. 18

Philippe Jaroussky  
& Jérôme Ducros

P. 19

Une vraie vie de poète

P. 20

Clara Ysé

P. 22



Oskara

P. 23



### Babes

P. 24

Ana Carla Maza

P. 25

Requiem pour les vivants

P. 26

Tout ça Tout ça

P. 28

Camille

P. 29

Catching Lion Needs  
a Thousand Dogs

P. 28

Los días afuera

P. 32

OSPB

Hommage à Gabriel Fauré

P. 34

Time to Tell

P. 35

À vue

P. 36

### MENTIONS DE PRODUCTION

P. 37

### PARTICIPEZ !

P. 38

### INFOS PRATIQUES

P. 40

### ÉQUIPE SNSA + PARTENAIRES

P. 43

### CALENDRIER SAISON 24/25

P. 44

### SPECTACLES À VOIR EN TRIBU !

P. 47

# Culture ENSEMBLE



Les trois scènes labellisées du territoire Pays basque, la Scène nationale du Sud-Aquitain, le Centre chorégraphique national Malandain Ballet Biarritz et son festival Le Temps d'Aimer la Danse, la Scène de musiques actuelles Atabal Biarritz, et le Festival Ravel poursuivent l'initiative née en septembre 2021 : faire « Culture ensemble » !

La rentrée culturelle s'opère de façon concertée à Anglet, Bayonne, Biarritz et Saint-Jean-de-Luz pour offrir un programme commun de huit spectacles.

## TARIFS

Une tarification particulière s'applique à certains spectacles :

TARIFS	#1	#2
PLEIN	35 €	30 €
ADHÉRENT*	30 €	21 €
DÉCOUVERTE**	30 €	12 €

\* Adhérent SNSA classique & réduit

\*\* Adhérent SNSA 15-25 ans & enfants de moins de 15 ans. Pour le spectacle *Cage²*, l'accès est gratuit pour les moins de 12 ans.

[scenenationale.fr](http://scenenationale.fr) / [atabal-biarritz.fr](http://atabal-biarritz.fr)  
[malandainballet.com](http://malandainballet.com) / [letempsdaimer.com](http://letempsdaimer.com) / [festivalravel.fr](http://festivalravel.fr)

# CAGE<sup>2</sup>

ÉLODIE SICARD & BERTRAND CHAMAYOU

Compagnie Eukaryota



LE TEMPS  
D'AIMER  
LA DANSE

mer. 04.09.24 > 21h

Saint-Jean-de-Luz

> Tanka

durée : 1h20

Musique / Danse

### Tarif #1

Enfant de moins de 12 ans : gratuit

Enfant de 13 à 15 ans

& adhérent 15-25 ans : 30 €

Adhérent réduit : 30 €

Adhérent classique : 30 €

Plein : 35 €

Placement libre



En hommage au compositeur John Cage, Bertrand Chamayou a invité la danseuse et chorégraphe Élodie Sicard à tisser une chorégraphie résonnant avec les étranges vibrations de ses pianos détournés. Inspirés par l'audace de Cage, pionnier du "piano préparé" dans les années 1940, ils nous offrent un spectacle où la danse fusionne avec des pianos singulièrement transformés. Entre les mains expertes d'Élodie Sicard, chaque mouvement devient une réponse aux rythmes extraordinaires émanant de ces instruments réinventés, tissant ainsi un univers poétique entre les quatre points cardinaux du piano. ●

Conception : Élodie Sicard et Bertrand Chamayou / Piano : Bertrand Chamayou / Chorégraphie et danse : Élodie Sicard / Regard chorégraphique : Paul Girard, Léa Lansade / Regard dramaturgique : Jérémie Scheidler / Costumes : Cédric Debeuf / Préparation pianos : Anna Paolina Hasslacher / Regard extérieur : Léa Lansade / Son : Damien Quintard, The Mono Company



# CROCODILE

MARTIN HARRIAGUE



En collaboration avec Emilie Leriche & ensemble 0



LE TEMPS  
D'AIMER  
LA DANSE

sam. 07.09.24 > 15h + 19h

Bayonne

> Théâtre Michel Portal

durée : 1h

Danse / Musique



### Tarif #2

Enfant & adhérent 15-25 ans : 12 €

Adhérent réduit : 21 €

Adhérent classique : 21 €

Plein : 30 €

Places numérotées

+ accessible au pass complexité



« *Crocodile relève d'une prise de risque constante. C'est un challenge au niveau de la musique comme de la danse. Je pense qu'une partie de mon public fidèle va être surprise et, j'espère, émue. C'est une pièce sincère.* »

MARTIN HARRIAGUE

Martin Harriague revient à l'essence de sa danse. Dans ce duo écrit en collaboration avec la magnétique Emilie Leriche, il signe une partition subtile et à fleur de peau sur la rencontre et l'état amoureux. Les regards s'accrochent et ne se lâchent plus. Les deux corps vibrent au son des marimbas de l'enivrant *Canto Ostinato* de Simeon ten Holt, interprété au plateau par l'ensemble 0. *Crocodile* ouvre sur un monde où l'amour est dans un mouvement constant. ●

Retrouvez l'intégralité de l'entretien réalisé en juin 2024 avec [Martin Harriague](#) sur le site [scenenationale.fr](http://scenenationale.fr)

Concept & chorégraphie : Martin Harriague en collaboration avec Emilie Leriche / Musique : *Canto Ostinato* de Simeon ten Holt, interprété par ensemble 0 (Stéphane Garin & Julien Garin) / Lumières : Peio Lamarque & Martin Harriague / Décor : Martin Harriague / Costumes : Vanessa Ohi, Martin Harriague, Emilie Leriche / Assistante chorégraphe : Françoise Dubuc

# LES NUITS D'ÉTÉ CHRISTOPHE GARCIA

Cie La Parenthèse

& Ballet de l'Opéra Grand Avignon



LE TEMPS  
D'AIMER  
LA DANSE

mer. 11.09.24 > 19h

Bayonne

> Théâtre Michel Portal

durée : 1h15

Danse / Musique

### Tarif #2

Enfant & adhérent 15-25 ans : 12 €

Adhérent réduit : 21 €

Adhérent classique : 21 €

Plein : 30 €

Places numérotées



Pensées comme une invitation au voyage, *Les Nuits d'été* d'Hector Berlioz, chorégraphiées par Christophe Garcia, tissent un fil séduisant entre le romantisme et notre époque. Chaudes et langoureuses, sombres et déchirantes, ses nuits dessinent une cartographie du tendre portée par l'union des danseurs de la compagnie La Parenthèse et du Ballet de l'Opéra Grand Avignon, ainsi que de six musiciens réunis sur scène. Laissez-vous porter par ce délicieux vent chaud. ●

Conception, chorégraphie : Christophe Garcia / Emprunts chorégraphiques à Michel Kelemenis avec son concours et son autorisation et à Michel Fokine / Costumes : Pascale Guéné / Assistante à la chorégraphie : Julie Compans, Marion Baudinaud, Jose Meireles / Lumières : Simon Rutten / Scénographie : François Villain / Vidéo : Matthieu Dehoux / Direction technique, son : Bruno Brevet / Décors : Atelier de l'Opéra de Rennes / Costumes : Atelier de l'Opéra Grand Avignon / Direction musicale : Nicolas Simon / Transcription musicale : Julien Giraudet / Mezzo-soprano : Anna Reinhold / Harpe : Vincent Buffin / Percussions : Tristan Pereira / Flûte : Coline Richard / Violon, alto : Antoine Paul / Violoncelle : Amélie Potier / Clarinette, clarinette basse : Christine Cochennet / Ballet de l'Opéra Grand Avignon : Veronica Piccolo, Sylvain Bouvier, Lucie-Mei Chuzel Léo Khebizzi, Ari Soto / Danseurs additionnels pour le film : Marion Baudinaud, José Meireles / La Parenthèse : Nina Morgane Madelaine, Alexandre Tondolo



# QUEEN BLOOD

OUSMANE SY

Collectif FAIR-E / CCN de Rennes et de Bretagne



ven. 13.09.24 > 20h  
Anglet > Théâtre Quincaou  
(grande salle)  
durée : 1h  
Danse

### Tarif #2

Enfant & adhérent 15-25 ans : 12 €  
Adhérent réduit : 21 €  
Adhérent classique : 21 €  
Plein : 30 €  
Places numérotées

« *Que ce soit dans les mouvements d'ensemble ou en solo, une magnifique capacité à transmettre l'émotion.* »

ALBERT ALGOUD, LE CANARD ENCHAINÉ

Sur un plateau dessiné comme un ring, sept danseuses d'exception toutes championnes de battle, sept femmes libres et fières jouent avec les codes masculins du hip-hop pour s'en affranchir. Dans un ballet virtuose, ces reines à l'énergie de lionnes révèlent leur singularité et leur parcours personnel à tour de rôle : dancehall, locking, popping, krump... mais l'alliage est vélocé, uni. Il passe par tous les tempos pour laisser éclater une tempête de liberté. ●

Chorégraphie : Ousmane Sy / Assistante chorégraphie : Odile Lacides / Sept interprètes parmi : Ailauné Blegbo, Cynthia Casimir, Megan Deprez, Selasi Dogbatse, Valentina Dragotta, Dominique Elenga, Nadia Gabrieli Kalati, Linda Hayford, Nadiyah Idris, Odile Lacides, Audrey Minko, Stéphanie Paruta / Lumières : Xavier Lescat / Son, arrangements : Adrien Kanter / Costumes : Hasnaa Smini / Direction de production : Céline Gallet

# EUSKORLEANS

KUKAI DANTZA & EUSKORLEANS BAND



sam. 14.09.24 > 11h  
Boucau  
> marché rue Lucie Aubrac  
durée ≈ 20 min  
Danse / Musique

GRATUIT



Kukai Dantza a le don d'inventer des mariages aussi heureux qu'inattendus. Cette fois, l'emblématique compagnie basque s'associe à l'ensemble musical Euskorleans Band pour imaginer un spectacle de rue joyeux et itinérant. Combinant musiques et danses basques populaires et mélodies d'un dixie band style Nouvelle-Orléans, les artistes partagent dans un grand rapport de proximité le plaisir du jeu. *Zatozte denak! Join the dance!* ●

• ➔ Artistes à suivre!  
Kukai Dantza  
Oskara  
mar. 12.11.24 > 20h  
+ d'infos p. 23

Direction artistique : Jon Maya et Luis Mari Moreno « Pirate » / Danseurs : Kukai Dantza - Alain Maya, Ibon Huarte, Izar Aizpuru, Nerea Vesga, Urko Mitxelena / Musiciens : Euskorleans Band / Création des costumes : Ikerne Gimenez / Coordination de la tournée et casting : Doltza Oar-Arteta / Administration : Elena Garcia

mar. 08.10.24  
20h  
Anglet  
> Théâtre Quincaou  
(grande salle)  
durée : 1h30  
Danse

### Tarif A

Enfant & adhérent 15-25 ans : 10 €  
Adhérent réduit : 16 €  
Adhérent classique : 26 €  
Plein : 34 €  
Places numérotées  
+ accessible au pass liberté



# EXIT ABOVE

ANNE TERESA DE KEERSMAEKER,  
MESKEREM MEES, CARLOS GARBIN,  
JEAN-MARIE AERTS

Rosas

L'immense chorégraphe belge remonte le temps jusqu'aux racines de la danse et de la pop occidentale.

L'art d'Anne Teresa De Keersmaeker est, entre autres, celui de savoir aller à la racine de domaines apparemment opposés dont elle démontrera les interdépendances et origines communes. Présenté lors du Festival d'Avignon 2023, *EXIT ABOVE*

fait se rencontrer la marche, en tant que forme primitive du mouvement, et le blues, en tant que source de différents styles musicaux. Aux antipodes de l'hégémonie de l'efficacité, la marche est une forme d'effort qui ne produit rien. Mais elle favorise l'éclosion de pensées et de rêveries qui montrent à quel point notre monde intérieur est un paysage à lui tout seul – un paysage qui ne se traverse qu'à pied. ●

« Grâce à la présence de nouveaux danseurs, *EXIT ABOVE* a la saveur d'une dédicace à la jeunesse. L'écriture d'Anne Teresa De Keersmaeker, son art d'électriser la scène de façon ample et sans cesse reconfigurée s'imposent une fois de plus. »

ROSITA BOISSEAU, LE MONDE



5<sup>e</sup> SCÈNE  
Participez !

LA GRANDE CLASSE  
avec un interprète de la compagnie  
de Anne Teresa de Keersmaeker

mer. 09.10.24 > de 11h à 13h  
Biarritz > Gare du Midi  
Studio Gamaritz  
tarif : 15€  
+ d'infos p. 38

jeu. 10.10.24  
20h  
Bayonne  
> Théâtre Michel Portal  
durée ≈ 1h15  
Chanson

**Tarif A**

Enfant & adhérent 15-25 ans : 10 €  
Adhérent réduit : 16 €  
Adhérent classique : 26€  
Tarif plein : 34 €  
Places numérotées  
+ accessible au pass liberté



© Camille Vivier

# JEANNE ADDED

## ACOUSTIQUE

**Jeanne Added compte parmi les nouvelles étoiles les plus lumineuses de la galaxie pop.**

Dans la douceur de ses mélodies et la puissance de sa voix, elle nous propose

avec ce concert privilégié de revisiter son répertoire en version acoustique. Chaque chanson est un écho de l'âme, une exploration profonde des émotions humaines. Un concert piano-voix pour découvrir Jeanne Added comme vous ne l'avez jamais entendue. ●

« Elle fait partie des chanteuses qui n'ont pas besoin de grand-chose d'autre que de leur voix. »

YANN BERTRAND, FRANCEINFO CULTURE

Chant : Jeanne Added / Piano : Bruno Ruder / Chœur : Naël Kaced / Chœur : Laetitia N'Diaye / Régie son : Gilles Olivesi / Régie générale : Benjamin Rufié / Régie lumières : Jo Martin

# ORCHESTRE DU PAYS BASQUE - IPARRALDEKO ORKESTRA

## IL ÉTAIT UNE FOIS, SHÉHÉRAZADE...



© Stéphane Bédouq

sam. 12.10.24  
20h  
Anglet  
> Théâtre Quintaou  
(grande salle)  
durée ≈ 1h30  
Musique

**Tarif B**

Moins de 22 ans : gratuit  
Adhérent 22-25 ans : 10 €  
Adhérent réduit : 14 €  
Adhérent classique : 18 €  
Plein : 26 €  
Places numérotées  
+ accessible au pass liberté

**Pour son ouverture de saison, l'Orchestre du Pays Basque - Iparraldeko Orkestra célèbre deux des plus grands compositeurs de l'Histoire de la musique, Beethoven et Rimski-Korsakov :**

Beethoven, avec le *Concerto pour piano n°4 op.58* et Rimski-Korsakov, avec le poème symphonique *Shéhérazade op.35*. Cet immense chef-d'œuvre aux sonorités orientales et à la dramaturgie « germanique » s'inspire directement du conte des *Mille et Une Nuits*. ●

5<sup>e</sup> SCÈNE  
Participez !

AVANT-CONCERT  
jeu. 10.10.24 > 18h  
Lieu à déterminer  
sur réservation  
+ d'infos p. 39

Direction : Lucie Leguay / Piano : Frank Braley / Avec : l'Orchestre du Pays Basque - Iparraldeko Orkestra



# UNE TRILOGIE NEW-YORKAISE

IGOR MENDJISKY  
d'après l'œuvre de PAUL AUSTER

Moya Krysa



5<sup>e</sup> SCÈNE  
Participez !

LE GRAND ATELIER  
avec Igor Mendjisky

sam. 19 + dim 20.10.24  
> de 10h à 13h et de 14h à 17h  
Bayonne > Théâtre Michel Portal  
tarif : 40€  
+ d'infos p. 39

mar. 15 + mer. 16.10.24  
20h  
Bayonne  
> Théâtre Michel Portal  
durée ≈ 2h45  
Théâtre



Tarif B

Enfant & adhérent 15-25 ans : 10 €  
Adhérent réduit : 14 €  
Adhérent classique : 18 €  
Plein : 26 €  
Places numérotées

+ accessible aux pass liberté & complicité



Extraordinaire ! Igor Mendjisky adapte pour le théâtre la célèbre Trilogie new-yorkaise de l'auteur américain Paul Auster, récemment disparu.

Jusqu'à présent, l'auteur de *Léviathan* ou *4,3,2,1* avait toujours refusé toute adaptation ! Convaincu par le projet, il avait accepté, avec

le désir d'être présent à la première... Igor Mendjisky explore toutes les ressources du plateau et donne une forme théâtrale profondément originale à l'univers urbain fait d'enquêtes, de filatures et d'identités multiples du romancier américain.

Avec ses acteurs engagés et sa mise en scène rythmée et inventive, *Une trilogie new-yorkaise* est un des spectacles les plus attendus de l'année ! ●

« Ce que j'aime chez Paul Auster, comme chez tous les grands auteurs, c'est qu'il n'est pas possible de définir précisément de quoi parlent ses romans. Il y a une histoire qui conte ce qu'est la création, il y a aussi l'amour, l'amitié, le bouillonnement d'une ville, sa nature prolifique, protéiforme. Ces trois romans sont des œuvres métaphysiques maquillées en polars. » IGOR MENDJISKY

Entretien avec Igor Mendjisky

réalisé par Marc Blanchet (juin 2024)

Comment avez-vous découvert les livres de Paul Auster ?

Je les ai découverts il y a six ans, à la mort de mon père. J'ai commencé par *L'invention de la solitude*, un récit où l'auteur parle justement de son père... Ensuite, j'ai tout lu ! J'ai ressenti d'emblée ce que je lui ai écrit : le sentiment de reconnaître en lui l'auteur que j'aimerais être... En faisant lire l'adaptation de la *Trilogie new-yorkaise*, j'en ai eu confirmation auprès de mon équipe, les comédiens comme les techniciens : ils pensent en effet que cet univers littéraire me ressemble. La première sensation relève donc du domaine de l'identification. Elle vient aussi d'une excitation : Paul Auster nous égare comme lecteurs, nous emmenant dans un endroit, puis soudainement un autre ; le lecteur pense une chose et au chapitre suivant le contraire. Je suis très sensible à ce type d'écriture. Quand j'ai lu la *Trilogie new-yorkaise*, j'ai eu l'intime conviction que je devais en faire quelque chose au théâtre. Peu après, j'ai dirigé un Chantier nomade avec l'AFDAS, en compagnie de jeunes comédiens professionnels. J'ai alors « testé des choses » autour de cette œuvre. L'écriture de Paul Auster fonctionne sans conteste au plateau. J'ai pu aussi m'offrir des libertés avec le texte, à partir de mes sensations de lecteur...

Vous parlez d'identification avec Paul Auster, à quelles caractéristiques de la *Trilogie new-yorkaise* avez-vous été sensible ?

D'abord à New York comme personnage central. J'ai découvert cette ville à travers le prisme de la peinture et de la photographie de mon père. En réalisant cette adaptation, peut-être suis-je en train d'essayer de le retrouver dans les rues de New York. Je suis allé dans cette ville à la pré-adolescence, puis j'y suis retourné régulièrement après le Conservatoire. New York me fascine par son mouvement – et par le cinéma qui a bercé mon enfance, les films de Woody Allen, de Martin Scorsese. Mon approche de la *Trilogie new-yorkaise* est née ainsi, liée de près ou de loin au regard de mon père sur cette ville. Ce que j'aime chez Paul Auster, comme chez tous les grands auteurs, c'est qu'il n'est pas possible de définir précisément de quoi parlent ses romans. Il y a une histoire qui conte ce qu'est la création, il y a aussi l'amour, l'amitié, le bouillonnement d'une ville, sa nature prolifique, protéiforme. Ces trois romans sont des œuvres métaphysiques maquillées en polars. Comme



chez Shakespeare, Paul Auster nous prend par la main pour raconter une histoire ; celle-ci devient non pas complexe mais fait réfléchir sur la condition humaine. Pour un metteur en scène, c'est parfait.

Vous avez obtenu l'autorisation de Paul Auster, décédé en avril 2024, pour mettre en scène la *Trilogie new-yorkaise* après plusieurs courriers...

Depuis toujours, il refusait. Il était lassé d'entendre parler de cette trilogie et toutes les adaptations théâtrales de ses autres livres lui avaient déplu. J'ai parlé à Claire David, l'éditrice de théâtre chez Actes Sud, de mon désir de mise en scène. Et je lui ai dit que je voulais écrire une lettre d'amour à l'auteur... ce qu'aimait Paul Auster. J'ai rédigé un courrier dans une période personnelle compliquée. C'est toujours difficile d'écrire à un auteur comme homme de théâtre. Il faut éviter les compliments un rien universitaires. Je m'y suis repris à plusieurs fois. J'ai choisi de me présenter avec mon style d'auteur. Je me suis dit : « Si j'ai la chance que ça marche, ce sera qu'il a vu que je sais écrire, dans un style empreint du sien. » Cinq jours après, j'ai appris qu'il l'avait lu et était intrigué ! J'avais trois questions de sa part sur quel traitement je pouvais faire de cette trilogie. J'ai à nouveau travaillé pour lui soumettre un « cahier d'adaptations », autant de propositions pour ces trois romans, en prenant de grandes libertés. À nouveau, je me suis dit : « Ça passe ou ça casse ! » J'ai envoyé un cahier de 150 pages par notre entremetteuse. Et, finalement, Paul Auster m'a donné ses droits et même carte blanche. Avec le désir d'être présent à la première... Je me suis perdu dans ce travail. Ce fut une suite de moments déstabilisants, de questions que l'auteur lui-même ne se pose pas. Comme chercher une logique dans ce qui n'en a pas... Et donner des réponses à ce qui n'en a pas non plus. L'histoire du troisième roman se passe sept ans avant les deux premières histoires. Que faire de cette temporalité au théâtre ? C'est compliqué.

Aujourd'hui, vous présentez cette adaptation des trois romans en trois heures environ. Pouvez-vous nous parler aussi de la scénographie ?

L'adaptation des trois romans fonctionnait de manière individuelle pour chaque roman. Mon travail a été pour ces trois heures de créer une vraie relation d'un volet à un autre. J'utilise le plateau dans toutes ses ressources ; la scénographie proposée est un espace vide avec des gros enjoliveurs dont une passerelle de plus de deux mètres et un mur de six fenêtres « new-yorkaises », avec des éléments mobiles pour définir des espaces différents. Pas possible d'avoir un seul décor. Il y a un travail de vidéo et dessins animés projetés à travers les fenêtres et de la projection d'écriture. [...] ●

Retrouvez l'intégralité de l'entretien sur le site [scenenationale.fr](https://scenenationale.fr)

Formé au Conservatoire national supérieur d'Art Dramatique et au Studio d'Asnières, il met en scène depuis 2004 textes classiques et contemporains, pièces collectives et ses propres textes. Accueilli au Festival d'Avignon en 2022 pour *Gretel, Hansel et les autres*, il a été artiste associé au Théâtre du Nord de 2014 à 2017 et depuis 2019 au théâtre Firmin Gémier La Piscine Antony / Châtenay-Malabry. Il anime de nombreux stages à destination de jeunes comédiens, et poursuit une carrière d'acteur, sous la direction de Lola Doillon et Cédric Klapisch, Gilles Béhat ou Émilie Deleuze. Il a écrit et coréalisé *La Trajectoire du homard* et développe actuellement un long métrage. Il a enregistré de nombreuses fictions dont *Kafka sur le rivage*, *Bouli Miro*, *Le Château* ou *Le Chat du rabbin*.

Librement adapté de *La Trilogie new-yorkaise* de Paul Auster / Adaptation, mise en scène : Igor Mendjisky / Avec : Gabriel Dufay, Pascal Greggory, Rafaela Jirkovsky, Ophélie Kolb, Igor Mendjisky, Thibault Perrenoud, Lahcen Razzougui, Felicien Juttner / Dramaturgie : Charlotte Farcet / Assistant à la mise en scène : Arthur Guillot / Création vidéo : Yannick Donet / Création animation 2D : Cléo Sarrazin / Scénographie : Anne-Sophie Grac / Musique : Raphaël Charpentier / Lumières : Stéphane Deschamps / Costumes : Emmanuelle Thomas / Construction décors : Jean-Luc Malavasi

Igor Mendjisky



sam. 19.10.24  
20h  
Saint-Jean-de-Luz  
> Tanka  
durée ≈ 50 min  
Danse / Musique



#### Tarif C

Enfant & adhérent 15-25 ans : 10 €  
Adhérent réduit : 12 €  
Adhérent classique : 14 €  
Plein : 20 €  
Places numérotées  
+ accessible au pass liberté

Avec le soutien de  
l'Office national de diffusion artistique



5<sup>e</sup> SCÈNE  
Web radio

RENCONTRE AUGMENTÉE  
avec Lénablou  
animée par Mizel Thérêt  
ven. 18.10.24 > 19h  
Biarritz > Gare du Midi  
Studio Gamaritz  
entrée libre  
sur réservation  
+ d'infos p. 38

« Je n'ai rien à revendiquer...  
Juste montrer  
ce que je suis ! »

LÉNABLOU

# LE SACRE DU SUCRE

## LÉNABLOU

Cie Trilogie Lénablou

**Lénablou nous embarque en terre caribéenne, en Guadeloupe, dans l'univers des plantations de canne à sucre, dévoilant les réalités brutales de la colonisation.**

Loin des revendications et des affirmations, elle danse le gwoka, une danse aux rythmes traditionnels et contemporains qui illustre les luttes et les célébrations de ce patrimoine complexe. Sur scène, elle dialogue avec le son des deux musiciens qui l'accompagnent et la portent à écrire son propre récit, débarrassée de tous oripeaux, libre de penser le monde. ●

Chorégraphie : Lénablou / Interprètes corps et son : Lénablou, Félix Flauzin, Allan Blou / Regard artistique : James Carles / Direction musicale : Daniel Trépy / Création lumière : Roger Olivier / Régisseur son : Steeve Lancaster / Création chorégraphique 2022

# PHILIPPE JAROUSSKY & JÉRÔME DUCROS

VIENNE - PARIS



sam. 02.11.24  
20h  
Anglet  
> Théâtre Quincaou  
(grande salle)  
durée ≈ 1h30  
Musique

#### Tarif A+

Enfant & adhérent 15-25 ans : 30 €  
Adhérent réduit : 30 €  
Adhérent classique : 38 €  
Plein : 46 €  
Places numérotées

**Le contre-ténor français, maintes fois récompensé, ne cesse de nous surprendre et de nous émuvoir. Ses arias sont de vrais chefs-d'œuvre de technicité vocale et de virtuosité rythmique.**

Philippe Jaroussky nous convie cette fois à un voyage Vienne-Paris avec Jérôme Ducros, pianiste et artiste aux multiples facettes. Au programme : Haydn, Mozart, Schubert, Hahn, Fauré et Debussy. Une rencontre majestueuse entre les mots et les notes. ●

« Le contre-ténor est au sommet de son art : technique à toute épreuve, tenue de souffle impérieuse et timbre riche en couleurs multiples. Sans omettre l'essentiel : la profonde humanité qui se dégage de son chant, l'empathie immédiate avec le public. [...] Au-delà de la maestria, son lyrisme exprime simplement ce que nous ressentons tous sur le chemin de la vie. Comme sa présence en scène, il vient du plus profond de lui-même et c'est ce mystère essentiel qui émeut le public. »

MARCEL QUILLVERE, FORUMOPERA - LE MAGAZINE DU MONDE LYRIQUE

Voix : Philippe Jaroussky / Piano : Jérôme Ducros



**5<sup>e</sup> SCÈNE**  
Web radio

**RENCONTRE AUGMENTÉE**  
avec **Marc Blanchet**  
& **Hélène François**  
animée par **Pierre Vilar**

mer. 06.11.24 > 14h  
Anglet > Librairie Livrévou

entrée libre  
sans réservation  
+ d'infos p. 38

mar. 05 + mer. 06  
+ jeu. 07 + ven. 08.11.24  
20h  
Anglet  
> Théâtre Quintaou  
(petite salle)  
durée ≈ 1h  
Théâtre



### Tarif D

Enfant & adhérent 15-25 ans : 6 €  
Adhérent réduit : 8 €  
Adhérent classique : 10 €  
Plein : 12 €  
Placement libre

+ accessible aux pass complicité & liberté

### Notes d'intention

Marc Blanchet

« Ça pourrait commencer comme ça :

— Vous écrivez de la poésie. Eh bien, merci monsieur. On en a bien besoin de nos jours.

— Merci. Mais vous, vous en lisez de la poésie ?

— Non.

Ou ça pourrait aussi commencer comme ça : Je suis poète, j'ai trente ans et suis sur le quai de la gare de Clermont-Ferrand. L'année 2000 vient de commencer. Une institutrice a rendez-vous avec moi. Elle m'a vu mais ne vient pas vers moi. Elle est persuadée que le "poète" qui doit intervenir dans sa classe ne peut être qu'un vieil homme.

Dans mon seul en scène, *Une vraie vie de poète*, je fais entrer les spectatrices et les spectateurs dans une pratique artistique méconnue. En marge du roman et des médias, la poésie n'en est pas moins vivante aujourd'hui avec un nombre considérable de poètes publiés et de maisons d'édition. De la découverte de la poésie dans une ZEP de Bourges jusqu'aux moments de reconnaissance (prix littéraires, bourses d'aide à l'écriture du Centre national du livre, conférences, résidences d'écrivain plus ou moins évidentes, invitations), en passant par des petits boulots placés sous la nécessité de la loi "Il faut bien vivre" (journaliste-pigiste au Berry Républicain, hacheur de sucre compact pour une société bio, employé dans une association littéraire dirigée-par-un-couple), *Une vraie vie de poète* est la traversée humoristique d'une activité littéraire objet de tous les fantasmes.

Dans ce spectacle, je viens témoigner de mon amour de la poésie et livre une autre vision de ce rapport aux mots. Ainsi découvre-t-on que l'on peut connaître l'inspiration lors d'un reportage sur un concours de cracher de pépins de melons... Malgré des difficultés dont je fais rire le public (à mes dépens ?), je poursuis une existence en poésie depuis une trentaine d'années. Je n'ai cessé de publier, ouvrant mon art à la photographie et à la scène, à l'écart du sérieux de certains de mes collègues, tout en poursuivant une poésie "grave", ni performative, ni sonore. Une poésie qui est dans des livres...

*Une vraie vie de poète* est une suite de séquences jouant entre narration autobiographique, traits d'esprit, voyage à travers le temps et l'espace pour partager mon amour de la poésie et des poètes, sans oublier une vraie physicalité sur le plateau née de mes expériences performatives.

Ce spectacle raconte une vie dédiée à l'écriture de la poésie, dans une mise en scène qui souhaite s'inscrire entre les éléments d'une vie quotidienne (bureau, chaise et minuscule

bibliothèque) et une transformation fantasmagorique de l'espace scénique selon les séquences, qu'elles parlent de découvertes, de souvenirs ou de reconnaissance (un best-seller en poésie, ce sont cinq cents exemplaires vendus en librairie en six mois). L'enregistrement de ma voix en off croquera des moments où je prends la parole pour dire des poèmes d'autres ou de moi, pour les adresser "par coeur" au public.

Ce spectacle ne cherche pas à impressionner les spectateurs par de l'érudition. Il n'est pas didactique. Dans un esprit quasi-festif, il s'agit avant tout, parfois jusqu'au délire, d'inventer un seul en scène original autour d'une vie, de ma vie, en poésie. » ●

Hélène François

« Quand j'ai fait la connaissance de Marc Blanchet, je rencontrais pour la première fois un vrai poète. Avant lui, les poètes que j'avais pratiqués étaient soit morts, soit maudits (ou les deux). Mais Marc, lui, c'est tout l'inverse de l'image que je me faisais d'un poète. Excentrique, terriblement drôle et profondément intelligent, il porte un regard implacable et malicieux sur sa condition de poète et son milieu, un milieu littéraire marginal en termes médiatiques alors que le nombre de livres de poésie qui paraissent chaque année est considérable pour un genre littéraire, où il y a, comme dit Marc, "les egos les plus forts et le moins de lecteurs." Le poète aujourd'hui n'est plus l'acteur central de l'univers littéraire ; il n'est plus le fait du prince ou l'incarnation de la figure de l'écrivain. Ses succès en librairie restent confidentiels face au roman et il ne peut guère compter sur ses droits d'auteur. Pour vivre, il est obligé de se frotter au réel ; il doit habiter notre quotidien comme il l'a toujours fait, mais avec une difficulté accrue. C'est cet achoppement entre son statut, sa production littéraire et la vraie vie que nous proposons de montrer au plateau, une représentation narrative et sensible d'une vraie vie de poète dans ses aspects aussi bien concrets qu'imaginaires. Nous nous appuyons sur la pratique de Marc en danse contemporaine et, sous le regard bienveillant du chorégraphe Tayeb Benarama, nous développerons également une écriture physique. Les écritures textuelle et scénique se construiront simultanément au plateau. Il ne s'agira pas de faire de Marc Blanchet un acteur de théâtre, mais de coller à sa personnalité et à son extravagance en portant au plateau sa singularité. Nous nourrirons la matière textuelle et l'explorerons à l'aide d'improvisations dirigées pour réactiver la spontanéité, la fougue, l'humour de Marc et chercher "l'ici et maintenant" de la représentation. Ensemble, nous trouverons l'endroit de jeu où lui seul sera légitime pour porter cette parole sur scène. Avec ce spectacle, nous souhaitons offrir un véritable moment de poésie, pour affirmer que les vrais poètes ne sont ni morts ni maudits, mais bel et bien vivants. » ●

« Marc est un vrai touche-à-tout : essayiste, photographe, performeur, rédacteur, il a aussi dû exercer un nombre considérable de métiers, parfois juste pendant quelques jours, histoire de trouver les revenus que son vrai métier ne lui permet pas d'assurer. Et c'est ce qui fait la richesse de son existence. C'est ce parcours singulier, cette vie consacrée à un art à la fois magnifique et difficile, que Marc Blanchet a choisi de nous livrer, non pas pour sa première expérience scénique, mais pour son premier vrai spectacle à lui tout seul. [...] C'est peu dire que nous sommes impatients de découvrir le spectacle et déjà très heureux de l'accompagner en production déléguée avec l'équipe de la Scène nationale du Sud-Aquitain ! »

DAMIEN GODET, DIRECTEUR DE  
LA SCÈNE NATIONALE DU SUD-AQUITAINE

# UNE VRAIE VIE DE POÈTE

## MARC BLANCHET & HÉLÈNE FRANÇOIS

Même s'il a dû exercer un nombre considérable de métiers, Marc Blanchet est d'abord et avant tout un poète accompli, édité, lu. Mais être poète, cela n'a rien d'évident.

Seul sur scène, il raconte une vie dédiée à l'écriture de la poésie et à l'amour des mots. Dans une suite de séquences jouant entre narration autobiographique, traits d'esprit et voyages à travers le temps et l'espace, il fait rire le public toujours en poésie. Une nouvelle production déléguée de la Scène nationale. ●



« Parfois jusqu'au délire, inventer un seul en scène original autour d'une vie, de ma vie, en poésie. »

MARC BLANCHET

# CLARA YSÉ

+ 1<sup>ère</sup> partie LOU DU PONTAVICE



© Olivier Metzger

**sam. 09.11.24**  
**20h30**  
Biarritz  
> Atabal  
durée ≈ 2h30  
Chanson

### Billetterie Atabal

Enfant & adhérent 15-25 ans : 26,99 €  
Adhérent réduit : 26,99 €  
Adhérent classique : 26,99 €  
Plein : 29 €  
Concert debout / placement libre

« Elle y mêle le lyrique à la pop, en passant par la variété, du pudique, de l'intime, des piano-voix, à du plus grandiloquent, de la lutte et de l'orchestral avec des cuivres, des synthèses et rythmes électroniques. »

JÉRÉMY PIETTE, LIBÉRATION

Clara Ysé, c'est d'emblée une voix. Une voix qui soulève le sable, traverse le feu, transperce la nuit, franchit en souveraine des continents de sentiments. Elle nous transporte dans un voyage musical épique.

Ses chansons, imprégnées d'émotions et de passion, fusionnent harmonieusement les influences classiques et contemporaines. Avec une audace déconcertante, Clara Ysé explore les profondeurs de l'âme humaine, nous invitant à découvrir des paysages sonores riches et captivants. Souvent comparée à Barbara et Anne Sylvestre, c'est avec modernité qu'elle pénètre dans la chanson française, avec l'éclat et la classe des grandes conquérantes. ●

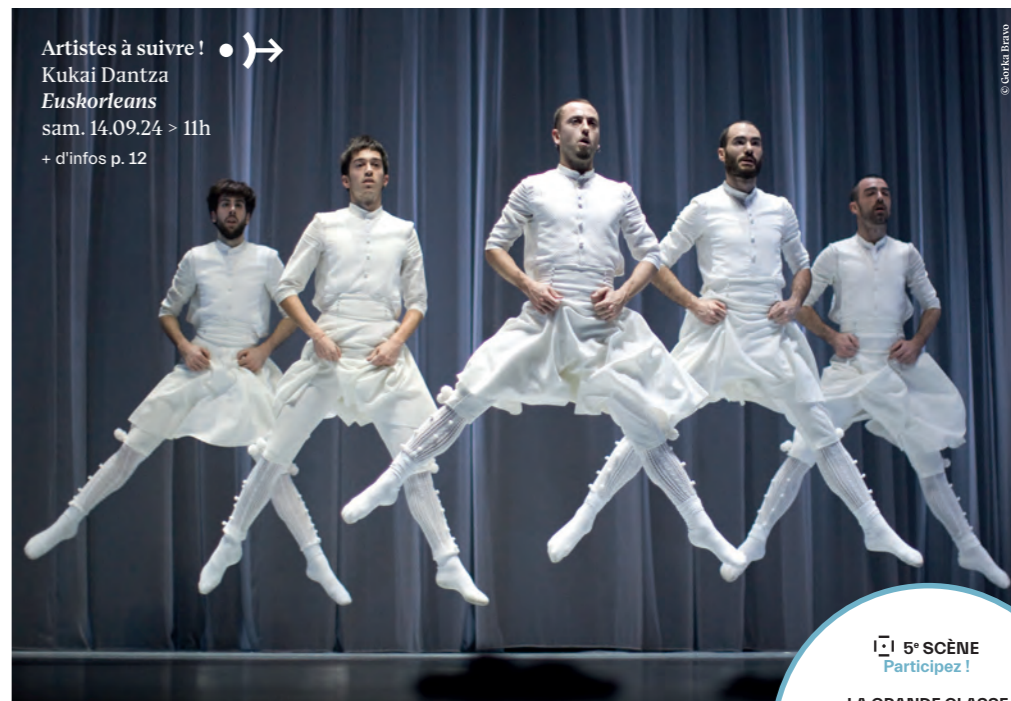
Avec : Clara Ysé / Guitare : Ingrid Samitier / Batterie : Philippe Boudit / Saxophone : Peter Corser / Clavier : Remy Fanchin

**mar. 12.11.24**  
**20h**  
Saint-Jean-de-Luz  
> Tanka  
durée : 1h  
Danse / Musique



### Tarif B

Enfant & adhérent 15-25 ans : 10 €  
Adhérent réduit : 14 €  
Adhérent classique : 18 €  
Plein : 26 €  
Places numérotées  
+ accessible aux pass complexité & liberté



Artistes à suivre ! ➔  
Kukai Dantza  
Euskorleans  
sam. 14.09.24 > 11h  
+ d'infos p. 12

© Corcha Barrio

5<sup>e</sup> SCÈNE  
Participez !

**LA GRANDE CLASSE**  
avec un interprète de la compagnie  
**Kukai Dantza**  
mer. 13.11.24 > 18h à 21h  
Saint-Jean-de-Luz > Salle Haizeta  
Centre culturel Peyuco Duhart  
tarif : 15€  
+ d'infos p. 38

# OSKARA

## KUKAI DANTZA



L'iconique *Oskara* de Kukai Dantza, chorégraphié par Marcos Morau, est de retour !

La Scène nationale, coproductrice de cette aventure artistique qui a conduit la compagnie Kukai sur les plus grandes scènes d'Europe, ne pouvait pas manquer

l'occasion de présenter ce spectacle incontournable sur la nouvelle scène luzienne.

Entre danse traditionnelle basque virtuose et langage chorégraphique contemporain, *Oskara* arbore la beauté d'une cérémonie profonde, portée par des chants à l'intensité mystique. ●

« Associée au chorégraphe Marcos Morau, la compagnie pilotée par Jon Maya prouve que danses traditionnelle et contemporaine peuvent s'unir. Proposition singulière, porteuse de sublimes images, *Oskara* combine, avec élégance et technique, identité basque et modernité. »

VINCENT BOUQUET, SCENEWEB.FR

Avec : Alain Maya, Beñat Urrutia, Ibon Huarte, Izar Aizpuru, Martxel Rodríguez, Urko Mitxelena (danse), Julen Achiary (chant) / Direction de la compagnie : Jon Maya / Chorégraphie : Marcos Morau / Dramaturgie : Pablo Gisbert / Assistanat à la chorégraphie : Lorena Nogal, Marina Rodriguez / Musique : Xabier Erkizia, Pablo Gisbert / Costumes : Iraia Oartzabal / Coordination de la tournée : Doitza Oar-Arteta / Distribution internationale : AnSó. Raybaut-Pérés



mer. 13.11.24  
10h30 + 17h  
Bayonne  
> MVC centre-ville  
durée : 30 min  
Musique



À l'issue des représentations, un  
chocolat chaud est offert aux enfants  
et aux parents !



#### Tarif D

Enfant & adhérent 15-25 ans : 6 €  
Adhérent réduit : 8 €  
Adhérent classique : 10 €  
Plein : 12 €  
Placement libre  
+ accessible au pass liberté

# BABES

TXALAP.ART - OREKA TX & THIERRY BISCARY

Cie LagunArte

La compagnie basque Txalap.  
Art s'aventure dans de nouveaux  
territoires avec une proposition  
scénique destinée à ceux qui  
commencent tout juste leur  
voyage dans la vie.

Sous la direction artistique et l'écriture de  
Kristof Hiriart, les txalapartari virtuoses  
d'Oreka TX s'associent à Thierry Biscary,  
chanteur et percussionniste de renom,  
pour créer un spectacle délicat où les  
sons et matériaux deviennent des stimuli  
pour l'émerveillement des enfants et de  
leurs parents. « Chanter pour recevoir et  
recevoir pour chanter. » ●

« Dis au maître des étoiles  
que nous ne te couperons  
pas. Que nous t'avons  
planté pour apaiser et  
prendre soin de ceux qui  
viennent. En se laissant  
porter par le vent, en se  
balançant... » >> BABES

Direction artistique, écriture, mise en scène, scénographie : Kristof Hiriart - Cie LagunArte / Voix, percussion, mouvement : Thierry Biscary & Oreka TX (Harkaitz Martinez de San Vicente & Igor Otxoa) / Création lumière : Antoine Decembri / Production : Txalap.Art, Igor Otxoa, Julien Iñarra / Administration : Intza Loyarte, Julien Nazabal / Diffusion : Cie LagunArte

# ANA CARLA MAZA

CARIBE



dim. 17.11.24  
17h  
Boucau  
> Apollo  
durée ≈ 1h30  
Musique



#### Tarif B

Enfant & adhérent 15-25 ans : 10 €  
Adhérent réduit : 14 €  
Adhérent classique : 18 €  
Plein : 26 €  
Places numérotées  
+ accessible au pass liberté

À 28 ans, Ana Carla Maza,  
virtuose du violoncelle, peint  
avec passion la luxuriance de  
sa Havane natale, les rythmes  
samba du Brésil et les tragédies  
du tango argentin.

Après les succès de ses albums solo  
*La Flor* et *Bahía*, elle nous enchante  
à nouveau avec *Caribe*, son troisième  
opus studio. Accompagnée de musiciens  
talentueux, elle nous invite à un voyage  
musical envoûtant. Sur scène, sa voix  
et son violoncelle captivent, mêlant  
émotion et virtuosité. Ne manquez pas  
ce concert où la chaleur des Caraïbes se  
mêle à la passion de la musique. ●

« Il faut la voir sur  
scène pour  
apprécier  
pleinement son  
talent et  
succomber à son  
charisme, sa folle  
énergie et sa  
générosité. »

JAZZ MAGAZINE

Violoncelle, voix : Ana Carla Maza / Piano, claviers : Norman Peplow / Percussions cubaines : Luis Guerra / Batterie : Marc Ayza

mer. 20 + jeu. 21.11.24  
20h  
Anglet  
> Théâtre Quintaou  
(grande salle)  
durée ≈ 2h  
Théâtre / Danse / Musique



### Tarif B

Enfant & adhérent 15-25 ans : 10 €  
Adhérent réduit : 14 €  
Adhérent classique : 18 €  
Plein : 26 €  
Places numérotées

+ accessible aux pass complexité & liberté



En coréalisation avec l'OARA



# REQUIEM POUR LES VIVANTS

DELPHINE HECQUET

Compagnie Magique-Circonstancielle

Chaque été à Marseille, de jeunes gens sautent du haut d'immenses rochers, dans les calanques, ou de la Corniche Kennedy. Ils le font au péril de leur vie, pour quelques secondes d'adrénaline...

Delphine Hecquet raconte la mort de l'un d'entre eux et explore comment ceux qui restent œuvrent pour donner une réponse à cette absence. Entre musique, théâtre et danse, la metteuse en scène et autrice bordelaise, en compagnie de huit artistes hommes et femmes danseurs, comédiens et chanteurs, invente une œuvre émouvante et généreuse, où passé et présent s'entremêlent pour parler de ce deuil presque impossible. Ce *Requiem pour les vivants* tente d'offrir une dimension plus acceptable de la mort : celle de ne jamais cesser de dialoguer avec ceux qui restent. ●

« *Moi j'ai besoin de ça, j'ai besoin d'avoir des points de côté. Quelque chose qui me rappelle que je suis fragile. Si tu restes là, au bord, t'auras jamais de point de côté, alors peut-être que ça te rassure, mais moi c'est tout le contraire. J'ai compris ça très tôt, qu'il fallait que je me souvienne que je suis fragile et que quelque chose d'extérieur me le rappelle : une bagarre, une bousculade, un peu trop de vitesse sur la route, m'attarder tard le soir dans un endroit ghetto et marcher au bord des routes sans trottoirs, une maladie. Si on ne le fait pas, on oublie d'être mortel et ça désordonne toute l'existence, on n'a pas le droit de faire ça, de se faire croire qu'on est là pour toujours.* »

EXTRAIT DE *REQUIEM POUR LES VIVANTS*

5<sup>e</sup> SCÈNE  
Web radio

RENCONTRE AUGMENTÉE  
avec Delphine Hecquet  
animée par Damien Godet  
sam. 16.11.24 > 11h  
Anglet > Théâtre Quintaou  
entrée libre  
sans réservation  
+ d'infos p. 38

Texte et mise en scène : Delphine Hecquet / Avec : Marie Bunel, Damoh Ikheteah, Claire Lamothe, Léo-Antonin Lutinière, Ángel, Martinez Hernandez, Julien Ramade, Hugo Thabaret, Mathilde Viseux / Livret du requiem : Delphine Hecquet / Collaboration artistique, assistantat à la mise en scène : Aurélien Hamard-Padis / Composition musicale : Sébastien Trouvé, Jérémie Poirier-Quinot / Écriture chorégraphique : Ángel Martinez Hernandez, Vito Giotta / Scénographie : Matthieu Sampeur / Création lumière : Thomas Cany / Assistantat à la scénographie, création costumes : Loïse Beauseigneur / Création sonore : Félix Philippe / Création vidéo : Pierre Martin / Direction de chœur : Jérémie Poirier-Quinot / Régie générale et plateau : Jean-Philippe Bocquet

Coproduction Scène nationale du Sud-Aquitain dans le cadre d'une coopération interrégionale Occitanie / Nouvelle-Aquitaine avec le Parvis, Scène nationale Tarbes Pyrénées, la Scène nationale Albi-Tarn et L'Empreinte, Scène nationale Brive-Tulle.

Entretien avec Delphine Hecquet

réalisé par Marc Blanchet (juin 2024)

**Requiem pour les vivants** parle des jeunes gens qui sautent de hauts rochers dans les calanques de Marseille en défiant la mort. En quoi une telle pratique vous a inspirée pour votre spectacle ?

J'ai toujours porté un intérêt, et encore plus précisément pour ce spectacle, pour ce qui se passe entre le risque, la liberté et le deuil. Lors d'une rencontre avec les élèves comédiens de la Comédie de Reims, je devais écrire une pièce et les mettre en scène. J'ai découvert le roman de Maylis de Kerangal, *Corniche Kennedy*. Je me suis sentie proche de ses thématiques et j'ai immédiatement eu envie de l'adapter pour ces jeunes acteurs(ices). Plus tard, en allant à Marseille observer ces sauteurs, en les rencontrant, j'ai eu besoin d'aller plus loin, d'écrire ma propre histoire et de développer ce en quoi cette pratique à risque me fascinait et me plaisait, puis de la porter au théâtre. J'ai entrepris alors l'écriture de *Requiem pour les vivants*.

**Votre pièce se déroule de manière fictive après la mort de l'un d'entre eux. Nous sommes en présence de sa mère et de ses compagnons. Vous avez souhaité une mise en tension entre cette pratique très dangereuse et la notion de deuil...**

Oui, la mort de Jonas agit comme un « pré-texte ». C'est parce qu'il y a un drame que tout commence avec la mort de ce jeune de vingt ans. Jonas décède en sautant, par accident. Les autres, proches ou non de lui, et sa mère Hélène sont confrontés à leur propre construction en tant que vivants. J'essaie de raconter comment la mort brutale de quelqu'un via une pratique risquée va déclencher chez eux un électrochoc et interroger leur rapport à la vie. Ils vont alors éprouver le désir de donner une réponse à cette disparition par une œuvre artistique, un requiem. L'essai de Vinciane Despret, *Les Morts à l'œuvre*, m'a beaucoup inspirée. Il parle notamment des nouveaux commanditaires, qui mettent en relation un ou une artiste et des personnes désireuses de bâtir une œuvre en réponse à une mort violente, non résolue, pour donner la parole au défunt et qu'il puisse poursuivre ce qu'il avait à dire, en quelque sorte ! L'œuvre qui ressort de cette commande est bien plus qu'un monument, elle est la preuve vivante que les morts ont encore des choses à nous dire. Avec comme point de départ la mort de Jonas, simple fait divers en apparence, le requiem vient répondre à l'absence, au chagrin d'une façon hors du commun, par la force du chant, traversant les siècles à venir. Les personnages bâtissent cela collectivement, sans en avoir pleinement conscience et c'est ça qui est beau, ils apprennent à dialoguer avec l'absent, lui laissent une place, malgré la séparation de la mort.



**Comment se sont passées vos rencontres avec les sauteurs ? S'agit-il d'un monde à part, qui obéit à ses propres lois ?**

Je ne les ai rencontrés que deux jours ; ils m'ont vite repérée. Je souhaitais observer comment leurs corps réagissent au vide, de quelle manière ils communiquent entre eux, si leurs relations sont amicales, familiales ou pas, quelles sont leurs pensées, par exemple : pensent-ils avant de sauter, s'échauffent-ils auparavant, font-ils un petit saut avant un grand ? L'implication physique primait avant tout ; je désirais voir leurs mouvements dans le détail. Ils m'ont confié comment ils en étaient venus de manière très concrète à cette pratique, qui n'est pas chez eux inconsciente. Rien qui ne relève du coup de folie, de la fragilité psychologique, d'une prise de risque inutile. Ils sont en fait très proches des circassiens. Ils parlent peu par ailleurs ; ils sont dans leurs corps avant tout. Et ce sont souvent des garçons. Ils m'ont beaucoup fait part de leur besoin de concentration. Ce sont des personnes calmes et posées, ce qui peut être surprenant. Ils ne sautent pas seuls, non seulement parce que c'est risqué mais aussi parce que sauter témoigne d'un acte d'une grande liberté physique et morale et que le regard de l'autre devient alors essentiel. Ils sautent d'une hauteur de dix à quinze mètres et se définissent comme des héros ordinaires. En tout cas, ils veulent être regardés, comme au théâtre ! Avec les réseaux sociaux, on sait combien le rapport à l'image prime pour des jeunes de vingt ans — téléphone portable ou caméra GoPro. Leur « héroïsme » se nourrit aussi du nombre de vues sur internet. Leur pratique dit quelque chose de notre société qui surprotège les jeunes de tout : dans l'alimentation, les parcs, les écoles, une démarche à laquelle participe pleinement le marketing, alors qu'à l'opposé les pratiques à risque se surdéveloppent. Il s'agit d'une mise en scène de soi. Chacun transforme la fiction et devient un héros le temps d'un *like* sur Instagram. ●

Retrouvez l'intégralité de l'entretien sur le site [scenenationale.fr](https://scenenationale.fr)

Formée au Conservatoire national supérieur d'Art Dramatique, Delphine Hecquet a également reçu une formation de danse contemporaine au Conservatoire de Bordeaux. Elle a joué de nombreux textes d'auteurs classiques et contemporains comme *Ivanov*, *Woyzeck*, *George Dandin* ou *Fragments d'un discours amoureux*. En 2012, elle écrit *Balakat* pour trois interprètes, début d'une activité d'autrice et de metteuse en scène poursuivie avec *Les Évaporés* (2017), *Nos Solitudes* (2020), *Attraction* d'après Maylis de Kerangal (2021). *Parloir* est créé en 2022, tandis qu'elle poursuit sa carrière de comédienne avec Christiane Jatahy avec *Entre chien et loup*. Elle a été artiste associée de 2019 à 2023 à La Comédie-CDN de Reims et l'est depuis 2021 au CDN de Poitiers et, depuis 2023, à la Scène nationale du Sud-Aquitain.

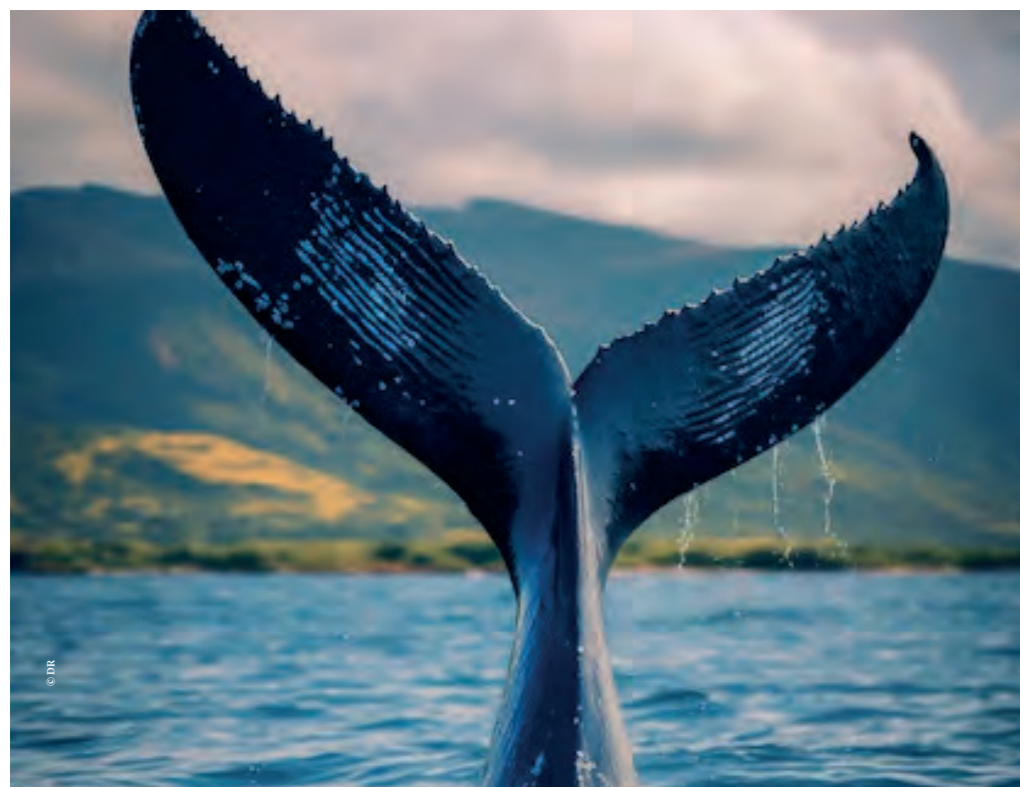
Delphine Hecquet



# TOUT ÇA TOUT ÇA

Texte GWENDOLINE SOUBLIN  
mise en scène THOMAS RESENDES

Les Productions Merlin



mar. 26 + mer. 27  
+ jeu. 28.11.24  
20h  
Anglet  
> Théâtre Quintaou  
(petite salle)  
durée ≈ 1h  
Théâtre

  
TRIBU  
dès 10 ans

#### Tarif C

Enfant & adhérent 15-25 ans : 10 €  
Adhérent réduit : 12 €  
Adhérent classique : 14 €  
Plein : 20 €  
Placement libre  
+ accessible au pass liberté

« Tout ça tout ça est un texte que j'ai voulu très joyeux, parfois grave, mais surtout plein d'espoir. La force du collectif est celle qui permet d'avancer et de lutter contre ce qui désenchante. À l'image du personnage d'Ehsan, j'ai souhaité écrire ce texte avec l'énergie de mes inquiétudes – parce que le monde, oui, est souvent désespérant mais pas foutu, non, pas encore foutu, tant qu'on veut bien croire en l'action et qu'on se permet de rêver grand. » GWENDOLINE SOUBLIN

C'est l'été. Ehsan, douze ans, décide de disparaître. Un petit mot posé sur son lit dit qu'il en a marre de ce monde où la banquise fond, où les ours blancs vivent dans les hypermarchés et où les terroristes mitraillent. Il s'en va. Sa petite sœur Chalipa,

Samantha la babysitter et deux alliés, Nelson et Salvador, partent à sa recherche.

À travers le regard de ces quatre enfants, cette comédie écologique nous invite à voir et à rêver le monde autrement, nourrissant l'espoir, l'optimisme, l'action et la force du collectif. ●

Texte : Gwendoline Soublin / Avec : Kadir Ersoy, Olenka Ilunga, Erwann Mozet, Manon Raffaelli / Mise en scène : Thomas Resendes / Collaboration artistique : Anne Théron / Création lumière et vidéo : Mickaël Varaniac-Quard / Scénographie, accessoires, costumes : Barbara Kraft / Création sonore : Kadir Ersoy / Conseil en bruitage : Éléonore Mallo / Chanson : Pr2b / Régie générale : Mickaël Varaniac-Quard, Vincent Tudoce (en alternance) / Diffusion : Camille Boudigues / Illustratrice : Clarisse Delile / Texte publié aux Éditions Espace 34

Concert reporté  
au printemps 2025  
(date à venir)  
Saint-Jean-de-Luz  
> Tanka  
durée ≈ 1h30  
Chanson

#### Tarif A

Enfant & adhérent 15-25 ans : 10 €  
Adhérent réduit : 16 €  
Adhérent classique : 26 €  
Plein : 34 €  
Concert assis/debout  
Placement libre  
+ accessible au pass liberté

  
18€

Concert en  
cours de report.  
Nouvelle date à venir au  
printemps 2025. Les billets  
achetés seront valables  
pour la nouvelle date.  
+ d'infos : scenenationale.fr



# CAMILLE

Camille est de retour avec un nouvel album et une tournée qui passera par la salle Tanka de Saint-Jean-de-Luz !

Assister à un concert de Camille est une expérience unique, magique, où la voix, les sons, la poésie, les rythmes envoûtent et transportent inmanquablement le public. D'un disque à l'autre, Camille s'autorise tout avec une virtuosité et une inventivité inégalées dans le paysage musical français. ●

« Entre la terre et le ciel, il y a Camille. Un monde de son parcours depuis plus de vingt ans comme un rituel aux pieds nus, un vaste continent poétique, habité par une voix qui caracole, ivre de cristal et de joie, par-delà les codes de la chanson. Une vie de musique et de création. » JEANNE LACAÏLE, JOURNALISTE

ET PRODUCTRICE RADIO

Camille : chant / Christelle Lassort : violon, chœurs, body percussions / Martin Gamet : contrebasse, chœurs, body percussions / Clément Ducoi : piano, body percussions, chœurs / Mathieu Benigno : body percussions, chœurs, violon / Octavio Angarita : violoncelle, chœurs, body percussions

# CATCHING LION NEEDS A THOUSAND DOGS

CHRISTOPHE BÉRANGER & JONATHAN PRANLAS-DESCOURS

Sine Qua Non Art



Artistes à suivre ! • →  
Sine Qua Non Art  
Yūrei  
dim. 30.03.25 > 17h  
+ d'infos [scenationale.fr](http://scenationale.fr)

mar. 03.12.24  
20h  
Anglet  
> Théâtre Quincaou  
(grande salle)  
durée ≈ 1h40  
Danse



#### Tarif B

Enfant & adhérent 15-25 ans : 10 €  
Adhérent réduit : 14 €  
Adhérent classique : 18 €  
Plein : 26 €  
Places numérotées  
+ accessible aux pass liberté & complicité



En coréalisation avec l'OARA



**Catching Lion Needs a Thousand Dogs nous plonge dans les vestiges d'un cabaret des années 1910... et remonte jusqu'à notre époque, ses réseaux sociaux et son capitalisme effréné.**

En partant du mouvement dadaïste, toujours actuel pour son irrévérence et sa spontanéité, la nouvelle chorégraphie de Christophe Béranger et Jonathan Pranlas-Descours, avec quinze artistes aux identités plurielles et multiculturelles, est un spectacle visuel et sonore, traversé par de l'énergie, de la colère et du transformisme, qui jette un regard lucide sur les temps présents. Totalement électrisant ! ●

« **Christophe Béranger et Jonathan Pranlas-Descours, à la tête de la compagnie rochelaise Sine Qua Non Art, sont des chorégraphes globe-trotters qui se nourrissent du tumulte du monde pour tenter d'y échapper.** » SUD OUEST

Concept, chorégraphie, scénographie, costumes, dramaturgie : Christophe Béranger & Jonathan Pranlas-Descours / Créé en étroite collaboration avec : Yohann Baran, Sarah Deppe, Vincent Clavaguera, Ramiro Erburu, Alejandro Fusterguillen, Florence Gengoul, Julie Laventure, Yasminee Lepe, Colas Lucot, Lucille Mansas, Max Makowski, Marius Moguiba, Sakiko Oishi, Jonathan Pranlas-Descours, Anthony Roques / Composition et dramaturgie musicale : Julia Suero / Administration : Denis Forgeron / Dramaturgie : Georgina Kakoudaki / Création lumière : Olivier Bauer / Régie son : Pierre Hébras / Mixage son : Christophe Dupuis / Stagiaires : Cyprien Boone, Lino Jaricot, Hugo Hagen / Remerciements : Stéphane Chaperon

Entretien avec  
Christophe Béranger  
& Jonathan Pranlas-Descours  
réalisé par Marc Blanchet (juillet 2024)

Christophe Béranger et Jonathan Pranlas-Descours, vous êtes les deux cofondateurs en 2012 de la compagnie Sine Qua Non Art, implantée à La Rochelle. Pouvez-vous nous présenter *Catching Lion Needs a Thousand Dogs* (« *Attraper un lion nécessite mille chiens* »), qui prend appui sur l'esprit du mouvement Dada jusqu'à interroger le monde d'aujourd'hui ?

Nous sommes d'abord partis du Cabaret Voltaire, qui a existé pendant six mois à Zurich avant la première guerre mondiale, au sein duquel les artistes du mouvement Dada se retrouvaient. Nous avions envie de traiter la question du pouvoir et souhaitions en offrir une vision sarcastique. L'esprit du mouvement Dada répondait parfaitement à ce désir. Nous ne voulions pas « faire du Dada », plutôt imaginer comment ces artistes réagiraient aujourd'hui dans un contexte géopolitique et social à peu près semblable au leur, voici plus d'un siècle. Au-delà des artistes mêmes de Dada, ce sont les idées et leurs façons de les exprimer dans tous les arts qui nous intéressaient. Il faut souligner en premier leur dérision. S'il existe peu de documents filmés sur ce mouvement, nous avons toutefois regardé les quelques-uns qui existent. D'emblée, il est intéressant de voir comment ils utilisaient les corps pour dénoncer une société d'armement, en recourant par exemple à un matériau pauvre comme le carton. Alors que nous étions partis dans une production avec beaucoup de costumes (il y en a certes), nous avons fait le choix de matériaux simples. En tout cas, plus que des références à des artistes ou des œuvres, c'est aux concepts qui traversent ce mouvement que nous avons fait appel.

**Cette vision personnelle du mouvement Dada nous porte jusqu'à aujourd'hui, à travers des séquences menées par d'exceptionnels danseurs et performeurs...**

Nous avons privilégié le monde du cabaret. Dès son entrée, le public est accueilli par des choses drôles, incongrues, parfois déstabilisantes. Il les rencontre par la vue ou l'ouïe, également en arrivant dans la salle. Nous commençons avec une petite séquence qui remonte le temps et ce dans un esprit dada, avec des projections, des costumes en noir et blanc et un burlesque de situation. Cette première partie est une dénonciation du pouvoir sous différentes formes, qu'il s'agisse



de l'armement, et par là-même de la guerre qui sera le point d'orgue, hélas, de cette tragédie du pouvoir. Nous explorons cette notion de pouvoir lorsqu'il se joue aussi entre les êtres humains, en l'occurrence le rapport dominant/dominé, tout en privilégiant des touches humoristiques. Il s'agit d'un voyage émotionnel au sein duquel nous traversons les censures d'hier comme d'aujourd'hui ainsi que différents mouvements de répression. Nous arrivons à une scène qui critique notre société, de la chirurgie esthétique au consumérisme. Enfin, nous passons à une seconde partie colorée, drôle, festive, en lâcher-prise. Notre désir est toujours de créer une œuvre chorégraphique qui emmène le public...

**Vous avez aussi le souci de présenter des corps dans leur singularité, en dehors des normes sociétales ... et des normes chorégraphiques !**

C'est un vrai combat que nous menons à ce sujet. D'un côté, il faut sortir des normes et des codes pour les corps de danseurs, de l'autre il faut que le théâtre demeure un espace de liberté, de questionnement, face à toutes sortes de normes ! Nous sommes sensibles aux parcours de nos interprètes et nous avons des retours exceptionnels du public qui nous dit à quel point il y a sur le plateau une diversité de peaux, de corps. ●

Retrouvez l'intégralité de l'entretien sur le site [scenationale.fr](http://scenationale.fr)

Christophe Béranger et Jonathan Pranlas-Descours développent une création changeante, insaisissable et affirmée, qui incarne les contradictions de notre monde. "Chorégraphes de la matière", ils fondent leurs créations sur une écriture scénique hybride et collaborative, utilisant la porosité entre le spectacle vivant et les arts visuels comme clé d'étude des corps en mouvement. Ils conçoivent le corps comme vecteur de sens pour le corps politique d'aujourd'hui. Chaque création se présente comme un manifeste, pour révéler les contradictions de notre monde et renforcer l'expérience du public à travers un temps et une forme de performance dédiés. L'un vient des arts visuels, est passé par le théâtre avant de se former sur le tard à la danse, à PARTS, l'école fondée à Bruxelles par Anne Teresa de Keersmaeker. Interprète, on le retrouve notamment auprès de Romeo Castellucci, Sasha Waltz, Mathilde Monnier... Il s'agit de Jonathan Pranlas-Descours. L'autre, plus arrimé au corps, a fait plus tôt ses classes au Conservatoire de La Rochelle. Christophe Béranger a rejoint le Ballet de Lorraine en 1992 où il a été interprète, chorégraphe et assistant artistique. Il reçoit en 2003 les insignes de Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres pour sa contribution au CCN - Ballet de Lorraine et son engagement dans l'action culturelle et la démocratisation de la danse.



Christophe Béranger & Jonathan Pranlas-Descours





5<sup>e</sup> SCÈNE  
Participez !  
L'ÉCOLE DU SPECTATEUR  
autour de  
**Los días afuera**  
ven. 06.12.24 > de 19h à 22h  
Biarritz > Théâtre des Chimères  
infos & réservations  
voir p. 38

mer. 04 + jeu. 05.12.24  
20h  
Bayonne  
> Théâtre Michel Portal  
Présenté en espagnol  
surtitré en français  
durée ≈ 1h45  
Théâtre musical



**Tarif B**

Enfant & adhérent 15-25 ans : 10 €  
Adhérent réduit : 14 €  
Adhérent classique : 18 €  
Plein : 26 €  
Places numérotées  
+ accessible aux pass liberté & complicité



Avec le soutien de  
l'Office national de diffusion artistique



Note d'intention  
Lola Arias

Qu'est-ce que c'est que rentrer chez soi après la prison ? En quoi le quartier, la famille, son propre corps se sont-ils transformés ? Comment commencer à écrire l'avenir quand le passé vous hante ?

*Los días afuera* est une pièce de théâtre documentaire musical mettant en scène des femmes et des personnes transgenres qui ont passé des années dans des prisons en Argentine et qui sont aujourd'hui libres. Le spectacle raconte la vie de six personnes, déroulant leurs biographies dans un album d'histoires imprévisibles. Nacho travaille comme chauffeur de taxi et joue dans un groupe de rock, Paulita travaille dans un atelier textile clandestin en chantant de la cumbia et Noelia gagne sa vie comme travailleuse du sexe et organise des kikiballs et des manifestations pour la visibilité des transgenres. Toutes ont purgé leur peine et tentent aujourd'hui de reconstruire leur vie, mais elles se heurtent à la difficulté d'avoir un casier judiciaire.

*Los días afuera* réinvente le genre musical sous la forme d'un documentaire, en mélangeant des scènes et des histoires de leur vie réelle avec de la musique et des chorégraphies dansées par les protagonistes eux-mêmes. Le genre musical, qui dépeint traditionnellement des mondes marginaux de manière stylisée et romantique avec des interprètes et des danseurs vertueux, devient un véhicule pour reconstruire les histoires réelles d'un groupe de personnes sans formation théâtrale ou musicale pour les faire briller d'une manière inconnue. À travers des chansons basées sur les expériences des protagonistes et des chorégraphies développées avec eux, la vie réelle se transforme en fiction. La musique passe par différents genres populaires : une chanson pop raconte le désir de Yoselín de connaître Paris, une cumbia raconte l'expérience de déracinement d'une femme du Pérou. Dans chaque moment musical, des histoires réelles se déroulent sous forme de fantaisie.

La scénographie de *Los días afuera* est un espace entre un chantier de construction et un plateau de tournage. Sur scène, une voiture emmène les personnages dans un voyage à travers le temps. Des images de ce qui se passe



sont projetées ainsi que des images documentaires. Les protagonistes changent de costume pour devenir d'autres personnages : des gardiens, des membres de la famille et d'autres personnages de leurs vies. Le temps de la pièce est le temps de la vie qui avance et recule.

Avec *Los días afuera*, les personnages dansent et chantent leur passé en prison, revivent leurs vies comme une fiction et inventent un futur possible. ●

5<sup>e</sup> SCÈNE  
Aussi au cinéma  
PROJECTION DU FILM  
*Reas* de Lola Arias  
dans le cadre du  
Festival Biarritz  
Amérique Latine  
+ d'infos  
voir p. 38



Argentine installée à Berlin, Lola Arias est metteuse en scène, réalisatrice et autrice. Artiste aux multiples facettes, son travail réunit professionnels et amateurs dans des projets de théâtre, cinéma, littérature, musique et art visuel. Les œuvres de Lola Arias jouent le chevauchement entre réalité et fiction. Elle met en scène des pièces de théâtre documentaire en collaboration avec des personnes ayant vécu différents événements ou expériences historiques. Des personnes qui, d'une manière ou d'une autre, ont survécu. Lola Arias a reçu des prix prestigieux, notamment le Premio Konex 2014 et le Preis der Autoren 2018. Ses œuvres ont été présentées dans de nombreux festivals : Lift Festival - Londres, Under the Radar à New York, Festival d'Avignon, Theater Spektakel à Zurich, Wiener Festwochen-Vienne, Festival Theaterformen Brunswick à Hanovre, Spielart Festival à Munich, la Berlinale... Elle reçoit en octobre 2024 le Ibsen Price à Oslo pour l'ensemble de son travail artistique.

# LOS DÍAS AFUERA

LOLA ARIAS

Un groupe de femmes cisgenres et de personnes transgenres, libérées d'une prison argentine, raconte avec joie et lucidité leurs histoires.

Désormais soignantes, chauffeuses de taxi ou travailleuses du sexe, elles reconstituent leur passé derrière les barreaux et imaginent un avenir hors les murs. Par le théâtre, la danse et le chant, *Los días afuera* est un hymne à la liberté. ●

« Avec *Los días afuera*, les personnages dansent et chantent leur passé en prison, revivent leur vie comme une fiction et inventent un futur possible. » LOLA ARIAS

Conception, texte et mise en scène : Lola Arias / Avec : Yoseli Arias, Paulita Asturayme, Carla Canteros, Estefania Hardcastle, Noelia Perez, Ignacio Rodríguez (interprétation) et Inés Copertino (musicienne) / Dramaturgie : Bibiana Mendes / Collaboration artistique : Alan Pauls / Traduction pour le surtitrage : Alan Pauls (français), Daniel Tunnard (anglais) / Scénographie, décors : Mariana Tirantte / Chorégraphie : Andrea Servera / Musique : Ulises Conti, Inés Copertino / Lumière : David Seldes / Vidéo : Martin Borini / Costumes : Andy Piffer / Assistanat à la mise en scène : Pablo Arias Garcia / Régie générale : David Seldes / Régie vidéo : Martin Borini / Régie son : Ernesto Fara / Montage de la production et des tournées : Lison Bellanger, Emmanuelle Ossena (EPOC productions) / Direction de tournée, tour manager : Lucila Piffer / Administration, production : Mara Martinez (Lola Arias Company) / Production : Luz Algranti, Sofía Medici / Production technique : Ezequiel Paredes / Assistanat réalisation décor : Lara Stülstein / Assistanat réalisateur CTBA : Julián Castro, Florencia Galano / Assistanat de production : Juan Manuel Zuluaga Bolívar / Assistanat à la scénographie : Lara Stülstein / Assistanat à la régie générale : Facundo David / Casting : Tálata Rodríguez (GEMA films) / Conseil juridique : Felix Helou / Travail social : Soledad Ballesteros

ven. 06.12.24  
20h  
Saint-Jean-de-Luz  
> Église  
Saint-Jean-Baptiste  
durée ≈ 1h30  
Musique

#### Tarif B

Moins de 22 ans : gratuit  
Adhèrent 22-25 ans : 10 €  
Adhèrent réduit : 14 €  
Adhèrent classique : 18 €  
Plein : 26 €  
Placement libre  
+ accessible au pass liberté



# ORCHESTRE DU PAYS BASQUE - IPARRALDEKO ORKESTRA

## HOMMAGE À GABRIEL FAURÉ

**Hommage à Gabriel Fauré, l'un des plus grands compositeurs français du XX<sup>e</sup> siècle.**

Avec *Pelléas et Mélisande, suite pour orchestre op.80*, Gabriel Fauré met en

musique la pièce de théâtre de Maurice Maeterlinck, drame intemporel d'une histoire d'amour et de jalousies. L'Orchestre interprétera également le *Poème de l'amour et de la mer pour une voix et orchestre op.19* d'Ernest Chausson et le *Requiem op.48*, œuvre la plus célèbre de Gabriel Fauré. ●

5<sup>e</sup> SCÈNE  
Participez !

#### AVANT-CONCERT

jeu. 05.12.24 > 18h  
Bayonne > Conservatoire  
Auditorium Henri Grenet  
sur réservation  
+ d'infos p. 39

Direction : Victorien Vanoosten / Baryton : Christophe Gay / Avec : le chœur et l'orchestre de l'OSPB

# TIME TO TELL

MARTIN PALISSE & DAVID GAUCHARD

Compagnie L'unijambiste



5<sup>e</sup> SCÈNE  
Participez !

ATELIER PARENT/ENFANT  
avec Martin Palisse  
(dès 10 ans)

mer. 11.12.24 > 14h à 16h  
Bayonne > Théâtre Michel Portal  
gratuit sur réservation  
+ d'infos p. 39

**Comment vit-on quand pèse sur nous une sorte d'obsolescence programmée ? Martin Palisse, créateur circassien, témoigne pour la première fois sur scène de sa maladie génétique, la mucoviscidose.**

Un acte de jonglage puissant et rare mêlant l'intime à l'universel, pour raconter le récit de sa vie avec poésie, virtuosité et autodérision. Il est accompagné du metteur en scène David Gauchard, grand spécialiste du théâtre de récit, qui fait résonner ses paroles et propose une mise en scène épurée et puissante. Un témoignage émouvant et captivant. ●

« Tout en jonglant, Martin Palisse nous fait entrer dans son monde, éloigne le mauvais œil, manipule la vie, la mort, la notion de temps, de résilience, pour une parenthèse époustouflante de sincérité. »

NATHALIE YOKEL, LA TERRASSE

mar. 10 + mer. 11  
+ jeu. 12.12.24

20h  
Boucau  
> Apollo  
(salle de bal)  
durée : 1h20  
Jonglage contemporain

TRIBU  
dès 10 ans

#### Tarif C

Enfant & adhérent 15-25 ans : 10 €  
Adhèrent réduit : 12 €  
Adhèrent classique : 14 €  
Plein : 20 €  
Placement libre  
+ accessible au pass liberté

En coréalisation avec l'OARA

OA OFFICE  
ARTISTIQUE  
RÉGION  
NOUVELLE-  
AQUITAINE

Conception, mise en scène et scénographie : David Gauchard & Martin Palisse / Interprétation : Martin Palisse / Création sonore : Chloé Levoay / Création lumière : Gautier Devoucoux / Régie son et lumière (en alternance) : Chloé Levoay, Laurine Chalon, Christian Theret / Presse : Murielle Richard / Création les 13, 14 et 15 août 2021 aux Multi-Pistes - Le Sirque, pôle national cirque de Nexon

# À VUE

MAXIME DELFORGES & JÉRÔME HELFENSTEIN

Cie 32 Novembre



Un beau et surprenant spectacle de magie à découvrir en famille pour les fêtes de Noël.

Depuis plus de dix ans, ces deux illusionnistes récompensés de prix nationaux et internationaux bousculent les codes de la magie pour mieux les réinventer. Ici, pas de haut de forme, ni de lapin blanc ! Une palette pleine de matériaux bruts

révèle un décor atypique. Au milieu, Maxime Delforges, Jérôme Helfenstein et quatre techniciens complices manipulent caisses, poulies, tréteaux et filets. L'air de rien, ces génies du mouvement défient les lois de la logique et de l'apesanteur et créent des effets époustouflants : disparition, lévitation, équilibre... Six tableaux à couper le souffle mêlent théâtre, cirque, arts plastiques et poésie. Simple bluffant. ●

« Un drôle de bric-à-brac pour un spectacle hors du commun, qui déjoue tout ce qu'on peut imaginer ! »

THIERRY VOISIN, TÉLÉRAMA

Interprétation, conception, écriture : Maxime Delforges & Jérôme Helfenstein / Coécriture et mise en jeu : Fabien Palin / Création sonore en live : Marc Arrigoni / Création lumière : Samaël Steiner / Création costumes : Sigolène Petey / Techniciens, interprètes, complices : Marc Arrigoni, Marianne Carriau, Gaspard Mouillot, Aude Soyer / Régie générale : Aude Soyer et/ou Adrien Wernert / Construction, suivi technique : Nicolas Picot, Victor Maillardet, Jeremie Hazael-Massieux / Production, diffusion : Geneviève Clavelin / Production, administration : Pauline Horteur

ven. 20 + sam. 21.12.24 > 20h  
+ dim. 22.12.24 > 17h  
Bayonne  
> Théâtre Michel Portal  
durée : 1h  
Magie performative



Un chocolat chaud est offert aux enfants et aux parents à l'issue de la représentation du dimanche 22.12.24 !



## Tarif B

Enfant & adhérent 15-25 ans : 10 €  
Adhérent réduit : 14 €  
Adhérent classique : 18 €  
Plein : 26 €  
Places numérotées  
+ accessible au pass liberté



## PRODUCTION

p. 10 CAGE<sup>2</sup> Élodie Sicard & Bertrand Chamayou  
Production : Compagnie Eukaryota  
Coproduction : Manège, scène nationale-Reims (production déléguée 2020-2024) / L'Arseal - Cité musicale-Metz Centre chorégraphique national de Caen en Normandie dans le cadre de l'Accueil-studio Scène nationale d'Orléans Fondation Royaumont (avec le soutien de la Sacem et le mécénat de la Fondation Daniel et Nina Carasso sous l'égide de la Fondation de France, soutient ses projets de création artistique, l'émergence et l'accompagnement de ses artistes ainsi que le renforcement de la coopération entre sciences humaines et pratiques artistiques.)  
Avec le soutien : DRAC Grand Est Conseil Régional Grand Est  
En partenariat avec Yamaha  
Créé au Festival Born to be a live du Manège, scène nationale-Reims le 8 novembre 2021

p. 11 CROCODILE Martin Harriague  
Production : Scène 55 Mougins Scène nationale du Sud-Aquitain / CCN Malandain Ballet Biarritz / Temps d'aimer la Danse - Sept. 2024  
Spectacle soutenu par la DRAC Nouvelle-Aquitaine

p. 12 QUEEN BLOOD Ousmane Sy  
Coproduction : Initiatives d'Artistes en Danses Urbaines - Fondation de France - La Villette 2018, La Villette 2019, Centre de la danse P. Doussaint GPS&O, Centre chorégraphique national de La Rochelle I Compagnie Accorap - Kader Attou et Centre chorégraphique national de Créteil et du Val-de-Marne I Compagnie Kañg direction Mourad Merzouki dans le cadre de l'accueil studio Avec le soutien de la DRAC Ile de-France au titre de l'aide au projet 2017, l'ADAMI, Arcadi Ile-de-France, la Ville de Paris au titre de l'aide à la résidence 2018, Initiatives d'Artistes en Danses Urbaines - Fondation de France - La Villette 2017, 2018 et 2019, la Maison Daniel Féry - maison de la musique de Nanterre, CCN de Rennes et de Bretagne, la Ville de Lille - Maisons Folie - FLOW et la Spedidam.

Remerciements : Mwendwa Marchand, Anais Mpanda  
Cette œuvre a reçu le 3<sup>e</sup> prix et le prix de la technique du concours Danse élargie 2018 organisé par le Théâtre de la Ville - Paris et le Musée de la danse - Rennes, en partenariat avec la Fondation d'entreprise Hermès.  
Queen Blood a été créé le 28 mars 2019 à La Villette, Paris

p. 13 EXIT ABOVE Anne Teresa De Keersmaeker, Meskerem Mees, Carlos Garbin, Jean-Marie Aerts  
Production : Rosas  
Coproduction : Concertgebouw Brugge (Bruges) / De Munt - La Monnaie (Brussels) / Internationaal Theater Amsterdam / Le Théâtre Garonne (Toulouse) / GIE FONDOC OCCITANIE (Le Parvis Tarbes, Scène nationale ALBI Tarn, Le Cratère Alès, Scène nationale Grand Narbonne, Théâtre Garonne)  
Première mondiale : 31 mai 2023,

Théâtre National Wallonie-Bruxelles  
Avec le soutien de : Dance Reflections by Van Cleef & Arpels  
Cette production est réalisée avec le soutien du : Tax Shelter du Gouvernement fédéral belge, en collaboration avec Casa Kafka Pictures - Belfius. Rosas bénéficie du soutien de : Communauté flamande, la Commission communautaire flamande (VGC) et de la Fondation BNP Paribas.  
Diffusion : Frans Brood Productions

p. 16 UNE TRILOGIE NEW-YORKAISE Igor Mendjisky  
Production : Moya Krysa - Compagnie conventionnée DRAC IDF  
Direction de production : En votre Compagnie, Olivier Talpaert  
Coproduction : Théâtre de la Ville de Paris / L'Azimut - Antony - Châtenay-Malabry, Pôle National Cirque en Île-de-France / Scène nationale du Sud-Aquitain / Théâtre de Meudon / Espace Marcel Carné à Saint-Michel-sur-Orge / Le Grand T - Théâtre de Loire-Atlantique / Théâtre-Sénart, Scène nationale / (en cours)  
Soutien : Région Île-de-France

La Trilogie new-yorkaise est éditée aux Éditions Babel / Actes Sud

p. 18 LE SACRE DU SUCRE Lénablou  
Coproduction : Insa Lyon / L'Archipel - Scène nationale / Campement Dromesko / Lafabri'k

p. 20 UNE VRAIE VIE DE POÈTE Marc Blanchet & Hélène François  
Production déléguée : Scène nationale du Sud-Aquitain  
Coproduction : Équinoxe Scène nationale de Châteauroux / Cité internationale de la langue française Centre des monuments nationaux Villers-Cotterêts  
Avec le soutien de : Ministère de la Culture - DRAC Nouvelle-Aquitaine  
Accueil en résidence : Le Grand R Scène nationale de La Rochelle-sur-Yon

p. 23 OSKARA Kukai Dantza  
Production : Kukai Dantza  
Coproduction : San Sebastián Capitale européenne de la culture 2016 / Donostia Kultura Victoria Eugenia Theater / Scène nationale du Sud-Aquitain / Malandain Ballet Biarritz  
Avec le soutien de : Gouvernement basque / Ville d'Errenteria / Errenteria Kultura Kreatiboa  
Avec l'aide de : Institut Etxepare

p. 24 BABES Txalap.Art - Oreaka TX & Thierry Biscary  
Accueil en résidence : Legamia / Mairie d'Errenteria  
Soutiens : Gouvernement basque / Diputacón Foral de Gipuzkoa / Institut Etxepare

p. 26 REQUIEM POUR LES VIVANTS Delphine Hecquet  
Production : Magique-Circunstancielle  
Coproduction : OARA - Office Régional Artistique Nouvelle-

Aquitaine / Scène nationale du Sud-Aquitain / La Comédie-CDN de Reims / Le Méta-CDN de Poitiers / Le Théâtre de Gascogne - Mont-de-Marsan (Scène Conventionnée d'intérêt National - Art en Territoire) / Le Parvis, Scène nationale de Tarbes / L'Empreinte Scène nationale Brive-Tulle / La Scène nationale Albi-Tarn / Châteaueillon-Liberté, Scène nationale  
Avec le soutien du Jeune Théâtre National et du Fonds SADC

p. 28 TOUT ÇA TOUT ÇA Gwendoline Soublin & Thomas Resendes  
Production : Les Productions Merlin  
Coproduction : l'Agora, Association Culturelle - Billère, L'Empreinte - Scène nationale Brive-Tulle, Le Trident - Scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin, OARA - Office Artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine / Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National  
La compagnie Les Productions Merlin est conventionnée par le Ministère de la Culture (DRAC Nouvelle-Aquitaine)  
Accueil en résidence à Billère et Pau par l'Agora - Association Culturelle.

p. 30 CATCHING LION NEEDS A THOUSAND DOGS Christophe Béranger & Jonathan Pranas-Descours  
Coproduction : OARA - Office Artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine / La Coursive - Scène nationale de la Rochelle / VIADANSE - Centre Chorégraphique national de Bourgogne Franche-Comté / Ballet de l'Opéra national du Rhin - Centre chorégraphique national, Mulhouse / La Passerelle - Scène nationale, Saint-Brieuc / Scène nationale du Sud-Aquitain / Malandain Ballet Biarritz - Centre Chorégraphique national de Nouvelle-Aquitaine en Pyrénées-Atlantiques / Opéra de Limoges  
Partenaire : Klap - Maison pour la Danse, Marseille

La compagnie Sine Qua Non Art reçoit l'aide du Ministère de la Culture - DRAC Nouvelle-Aquitaine au titre de l'aide à la compagnie conventionnée, de la Région Nouvelle-Aquitaine au titre de l'aide au fonctionnement et le soutien de la Ville de La Rochelle.

Sine Qua Non Art reçoit le soutien de la Communauté d'Agglomération de La Rochelle pour la formation professionnelle ABC - Atlantique Ballet Contemporain - DU Diplôme Universitaire Université de La Rochelle et Conservatoire de musique et danse de La Rochelle.

Sine Qua Non Art reçoit le soutien de l'Institut Français pour ses projets à l'international.

p. 32 LOS DÍAS AFUERA Lola Arias  
Production : Lola Arias company  
Production associée : Gema Films  
Coproduction : Complejo Teatral Buenos Aires (Argentine) / Festival d'Avignon (France) / Festival d'Automne à Paris (France) / Théâtre de la Ville Paris (France) / Comédie

de Genève (Suisse) / Théâtre National Wallonie Bruxelles (Belgique) / Festival Tangente St Pölten (Autriche) / Kaserne Basel (Suisse) / Maxim Gorki Theater Berlin (Allemagne) / Théâtre National d'Oslo (Norvège) / Scène nationale du Sud-Aquitain (France) / Le Parvis, Scène nationale de Tarbes (France) / La rose des vents, Scène nationale de Villeneuve d'Ascq (France) / NEXT Festival (France) / Théâtre National de Strasbourg (France) / International Sommerfestival-Kampnagel Hamburg (Allemagne) / TnBA-CDN de Bordeaux (France) / Theater Spektakel Zürich (Suisse) / Mousonturm Frankfurt (Allemagne) / Brighton Festival (Angleterre) / CDN Orléans - Centre-Val de Loire (France) / Fonds TransFabrik - deutsch-französischer Fonds für darstellende Künste

p. 35 TIME TO TELL Martin Palisse & David Gauchard  
Production : L'unijambiste  
Diffusion La Magnagerie  
Production exécutive : Le Sirque, Pôle National Cirque, Nexon, Nouvelle Aquitaine  
Soutien : Les SUBS, Lieu vivant d'expériences artistique, Lyon / L'OARA, Office Artistique de la Région Nouvelle Aquitaine

Le Sirque, pôle national cirque, Nexon, Nouvelle-Aquitaine est conventionné par le Ministère de la Culture - DRAC Nouvelle-Aquitaine, la Région Nouvelle-Aquitaine, le Conseil Départemental de la Haute-Vienne, la Communauté de Communes du Pays de Nexon - Monts de Châlus et la Ville de Nexon.

Membre fondateur de Territoires de Cirque  
Membre du SYNDEAC - Syndicat des Entreprises Artistiques et culturelles.

David Gauchard est associé à L'Archipel, scène nationale de Perpignan et au Canal, Théâtre du Pays de Redon.

La compagnie Nijambiste est conventionnée par le Ministère de la Culture - DRAC Nouvelle-Aquitaine et la Région Nouvelle-Aquitaine.

p. 36 À VUE Maxime Delforges & Jérôme Helfenstein  
Coproduction : Bonlieu, Scène nationale à Annecy / Les Subsistances, Lyon / Théâtre du Vellein, Villefontaine / Groupe des 20 - Scènes publiques, Auvergne Rhône-Alpes / Dispositif Créa-Diff - Théâtre des Collines - Cran-Gevrier, L'Esplanade du Lac - Divonne-les-Bains / Centre social et culturel du Parmelan  
Soutien : Groupe des 20, Auvergne Rhône-Alpes / Région Auvergne Rhône-Alpes - Aide aux équipes artistiques / DRAC Auvergne Rhône-Alpes - Ministère de la Culture - Aide à la création / Ville d'Annecy - Soutien à la création / Conseil départemental Haute-Savoie - Dispositif résidence association / DGCA - Ministère de la Culture - Aide à la création / Adami - Aide à la création, Le Polaris de Corbas - Aide à la reprise

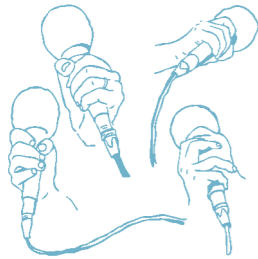
## DE

## MENTIONS

# Participez !

Que vous soyez débutant ou amateur, la Scène nationale vous propose de nombreuses activités au plus près des artistes de la saison et de la création contemporaine. Intégrez l'équipe d'un spectacle et jouez sur scène, participez à des ateliers de danse ou de théâtre, prenez part aux programmes de la web radio, partagez des expériences singulières en famille, entre amis... Rendez-vous sur la 5<sup>e</sup> scène !

## Les Rencontres Augmentées



Les Rencontres Augmentées constituent un cycle d'émissions radiophoniques ouvertes au public qui offrent de prolonger la rencontre avec un artiste, un auteur, une œuvre.

À venir voir et entendre ou à retrouver en podcasts ! Les Rencontres Augmentées sont organisées en partenariat avec différents lieux culturels du territoire.

ven. 18.10.24 > 19h  
Biarritz > Gare du Midi - Studio Gamaritz  
LÉNABLOU

- Autour de *Le Sacre du sucre* (voir p. 18) -  
Animée par Mizel Théret, chorégraphe et danseur

—  
entrée libre, sur réservation :  
bergamote.gilles@scenenationale.fr

mer. 06.11.24 > 14h  
Anglet > Librairie Livrévou  
MARC BLANCHET & HÉLÈNE FRANÇOIS  
Autour de *Une vraie vie de poète* (voir p. 20)  
Animée par Pierre Vilar, critique et universitaire

—  
entrée libre, sans réservation

sam. 16.11.24 > 11h  
Anglet > Théâtre Quintaou  
DELPHINE HECQUET  
Autour de *Requiem pour les vivants* (voir p. 26)  
Animée par Damien Godet, directeur de la Scène nationale du Sud-Aquitain

—  
entrée libre, sans réservation

## La Grande Classe



Autour de la programmation danse, des ateliers sont organisés en direction des professionnels et des amateurs ayant une pratique avancée. Un rendez-vous pour découvrir le langage d'un chorégraphe et préparer ou prolonger l'expérience d'un spectacle.

mer. 09.10.24 > de 11h à 13h  
Biarritz > Gare du Midi - Studio Gamaritz  
ANNE TERESA DE KEERSMAEKER

Dans cet atelier, venez découvrir avec un interprète de la compagnie les éléments fondateurs du répertoire chorégraphique de Anne Teresa de Keersmaeker. Il sera principalement question de la marche comme fil conducteur pour se plonger aux origines de la danse entremêlée de musique pop.  
- Autour de *Exit Above* (voir p. 13) -

mer. 13.11.24 > de 18h à 21h  
Saint-Jean-de-Luz > Centre culturel  
Peyuco Duhart > Salle Haizeta  
KUKAI DANTZA

Le spectacle *Oskara* (voir p. 23) présente des passages de la culture basque et de ses mythes, depuis leurs origines jusqu'à l'époque contemporaine. Dans cette grande classe, venez découvrir la culture basque au fil du temps et en mouvement, accompagnés par un interprète de la compagnie Kukai Dantza.  
- Dans le cadre des Rendez-vous basques du CCN Malandain Ballet Biarritz -

—  
tarif : 15€ | donnant droit au tarif groupe pour assister au spectacle  
nombre de places limité  
réservation : scenenationale.fr  
et aux billetteries des théâtres

## École du spectateur

En partenariat avec l'association Complicité Chimères, la Scène nationale propose une "École du spectateur" autour de spectacles de la saison.

ven 06.12.24 > de 19h à 22h  
Biarritz > Les Découvertes  
Théâtre des Chimères  
LOS DÍAS AFUERA  
de Lola Arias (voir p. 32)

À la suite des représentations, Jean-Marie Broucayet, metteur en scène, et Sandrine Froissart, professeure de théâtre, vous proposent de débriefer les spectacles. Temps d'analyse alternent avec temps de jeu au plateau.

—  
gratuit | nombre de places limité  
réservation : billetterie@scenenationale.fr  
05 59 58 73 00 et billetteries des théâtres

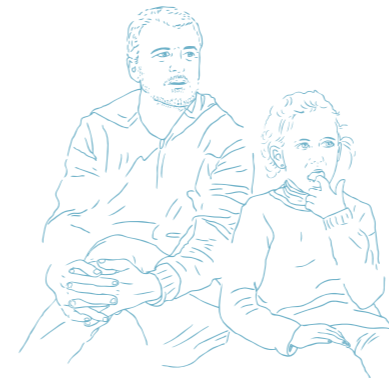


## Aussi au cinéma

En partenariat avec le Festival Biarritz Amérique Latine, la metteuse en scène du spectacle *Los días afuera* (voir p.32) Lola Arias présentera son documentaire *Reas*, point de départ du spectacle.

—  
REAS  
de Lola Arias  
Dans le cadre du Festival Biarritz Amérique Latine  
> date et lieu à venir

## Atelier Parent/Enfant



Autour des spectacles jeune public, parents et enfants sont invités, en duo, à prolonger la découverte d'un spectacle, d'un univers artistique. Organisés les mercredis et dimanches dans les théâtres, ces rendez-vous constituent des moments privilégiés. Cette fois, c'est au tour de votre enfant de vous amener au théâtre !

mer. 11.12.24 > 14h à 16h  
Bayonne > Théâtre Michel Portal  
(dès 10 ans)  
MARTIN PALISSE

Cet atelier avec l'artiste Martin Palisse permettra aux participants de faire le lien entre différentes techniques de jonglage et son univers artistique : lier créativité et pratique corporelle. Ce sera un moment pour découvrir que le cirque n'est pas qu'une affaire de sport !

— Autour de *Time to Tell* (voir p. 35) -

—  
gratuit | nombre de places limité  
réservations : scenenationale.fr  
billetteries des théâtres  
05 59 58 73 00

## Avant-concerts

jeu. 10.10.24 > 18h  
Lieu à déterminer  
ORCHESTRE DU PAYS BASQUE  
IPARRALDEKO ORKESTRA  
*Il était une fois Shéhérazade...* (voir p. 15)

jeu. 05.12.24 > 18h  
Bayonne > Auditorium Henri Grenet  
ORCHESTRE DU PAYS BASQUE  
IPARRALDEKO ORKESTRA  
*Hommage à Gabriel Fauré* (voir p. 34)

—  
gratuit | Inscription obligatoire sur le site de l'Orchestre du Pays Basque  
Retransmis en direct ou en replay sur le site et les réseaux sociaux de l'Orchestre du Pays Basque

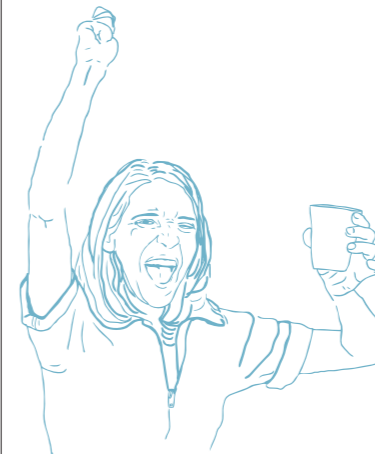
## Le Grand Atelier

En lien avec sa programmation théâtrale, la Scène nationale organise des stages de deux jours à destination de tous ceux qui souhaitent faire l'expérience du plateau, aborder la mise en scène et approcher de plus près le travail d'un artiste. Le temps d'un week-end, entrez dans le Grand Atelier d'un artiste de la saison.

IGOR MENDJISKY  
*Une trilogie new-yorkaise* (voir p. 16)  
sam. 19 + dim. 20.10.24  
> de 10h à 13h et de 14h à 17h  
Bayonne > Théâtre Michel Portal

Du roman au plateau : rencontre avec l'écriture de Paul Auster. Durant tout un week-end, découvrez comment le metteur en scène Igor Mendjisky s'empare de l'œuvre troublante de Paul Auster et l'adapte à la scène en s'appuyant sur une écriture collective et inventive au plateau.

—  
tarif : 40€ | donnant droit au tarif groupe pour assister au spectacle  
nombre de places limité  
réservation : scenenationale.fr  
et aux billetteries des théâtres  
+ d'infos sur scenenationale.fr



## Projets partagés

COMPAGNIE HECHO EN CASA  
*Nom de code : Marichiweu*

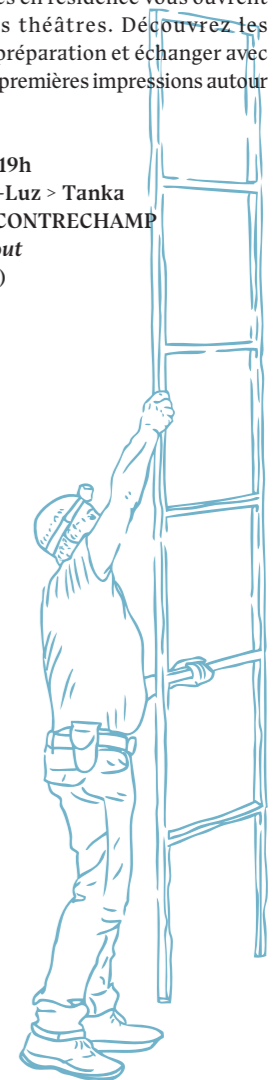
La Scène nationale coproduit le prochain spectacle de la compagnie Hecho en casa, *Nom de code : Marichiweu*. Pour cette nouvelle création qui verra le jour en 25/26, la Scène nationale et la compagnie ont imaginé une démarche inédite pour partager avec des spectateurs volontaires la création de ce nouveau spectacle. Réuni la saison passée et pour les deux saisons à venir, un groupe de spectateurs va participer aux différentes réflexions, accéder à toutes les répétitions et contribuer à l'écriture du spectacle. Une grande aventure humaine et artistique unique en son genre ! À suivre...

## Les Fins de chantier

Les compagnies en résidence vous ouvrent les portes des théâtres. Découvrez les spectacles en préparation et échangez avec les artistes vos premières impressions autour d'un verre.

jeu. 12.12.24 > 19h  
Saint-Jean-de-Luz > Tanka  
COMPAGNIE CONTRECHAMP  
*Objectif Burnout*  
(+ d'infos p. 51)

—  
entrée libre



Chaque trimestre, de nouveaux rendez-vous seront proposés pour partir à la rencontre des artistes de la saison. Restez informés !

www.scenenationale.fr



# INFOS PRATIQUES

## ADHÉSION SAISON 24/25

La carte d'adhésion et les pass vous permettent d'accéder aux meilleurs tarifs tout au long de la saison, de bénéficier régulièrement d'avantages et d'être informés en priorité des activités de la Scène nationale. Nominatifs et individuels, ils sont valables pour tous les spectacles de la saison, dans la limite des places disponibles. Ils peuvent être souscrits à n'importe quel moment au cours de la saison\*. Souple et avantageuse, l'adhésion vous permet de réserver les spectacles que vous voulez quand vous voulez. Choisissez la carte qui vous correspond !

### Adhésion classique

ADULTES DE 26 ANS ET PLUS	12 €
ADHÉRENTS DE STRUCTURES CULTURELLES PARTENAIRES** COMITÉS SOCIAUX ET ÉCONOMIQUES PARTENAIRES DÉTENTEURS CARTE DÉCLIC (quotient familial supérieur à 700 €)	6 €

### Adhésion réduite

ÉTUDIANTS DE 26 ANS ET PLUS ALLOCAIRES DES MINIMA SOCIAUX (RSA socle, AAH, ASPA) DEMANDEURS D'EMPLOI INTERMITTENTS & PROFESSIONNELS DU SPECTACLE	6 €
PERSONNES DONT LE QUOTIENT FAMILIAL EST INFÉRIEUR OU ÉGAL À 700 € DÉTENTEURS CARTE DÉCLIC (quotient familial inférieur ou égal à 700 €)	offerte

### Adhésion 15-25 ans



JEUNES DE 15 À 25 ANS RÉVOLUS	2 €
-------------------------------	-----

\* La carte d'adhésion ne peut pas être achetée indépendamment de l'achat d'une place de spectacle minimum.

\*\* Malandain Ballet Biarritz, Festival Ravel, Orchestre du Pays Basque - Iparraldeko Orkestra, Cinéma l'Atalante, Complicité Chimères, Festival Biarritz Amérique Latine, École supérieure d'art Pays Basque.

## LES PASS\*

Découvrez les pass Liberté et Complicité ! Deux pass qui vous permettent d'avoir accès à des tarifs très avantageux.

<b>LIBERTÉ</b>  10 spectacles différents choisis librement (hors tarif A+, Hommage à Sylvain Luc et "Culture ensemble" à l'exception de Oskara & Dominique A)	180 €	soit 10 spectacles à 18 € la place + carte d'adhésion offerte
<b>COMPLICITÉ</b>  6 spectacles différents à choisir parmi 19 spectacles d'artistes compagnons, coproductions et artistes à suivre	72 €	soit 6 spectacles à 12 € la place + carte d'adhésion offerte

\*Les Pass sont individuels et nominatifs. Ils donnent droit à une carte d'adhésion délivrée gratuitement (adhérent classique, adhérent réduit ou adhérent 15-25 ans selon la situation) qui permet l'accès au tarif adhérent correspondant à partir du 1<sup>er</sup> ou du 7<sup>ème</sup> spectacle.

## TARIFS DES SPECTACLES

	A+	A	B	C	D
TARIF PLEIN	46 €	34 €	26 €	20 €	12 €
TARIF ADHÉRENT CLASSIQUE	38 €	26 €	18 €	14 €	10 €
TARIF ADHÉRENT RÉDUIT	30 €	16 €	14 €	12 €	8 €
TARIF ADHÉRENT 15-25 ANS	30 €	10 €	10 €	10 €	6 €
TARIF ENFANT (jusqu'à 14 ans révolus)	30 €	10 €	10 €	10 €	6 €

AVEC VOTRE CARTE ADHÉRENT, bénéficiez de tarifs réduits chez nos partenaires culturels

Amis du Malandain Ballet Biarritz, Festival le Temps d'Aimer la danse, Orchestre du Pays Basque - Iparraldeko Orkestra, Cinéma L'Atalante, Festival Biarritz Amérique Latine



### Recommandations

Pour tous les tarifs réduits, les justificatifs seront exigés au moment de l'achat ou du retrait des places (pièce d'identité, attestation Pôle emploi de moins de 3 mois, attestation RSA socle, AAH ou ASPA de moins de 3 mois, carte d'étudiant de l'année en cours, carte d'adhérent d'une structure partenaire, attestation de quotient familial de moins de 3 mois - si inférieur ou égal à 700 € -, carte Déclic, attestation de l'employeur pour les professionnels du spectacle vivant faisant figurer le numéro SIRET de l'établissement ainsi que le code APE9001Z).

Les billets ne sont ni repris, ni échangés, sauf en cas d'annulation de notre fait.

Les représentations débutent à l'heure précise (sauf cas exceptionnel). Le placement n'est plus garanti 5 minutes avant l'horaire annoncé du spectacle. Les retardataires peuvent se voir refuser l'entrée pour des raisons liées au bon déroulement du spectacle.

Le soir des représentations, la billetterie ouvre 1h avant le début du spectacle pour le Théâtre Michel Portal de Bayonne, le Théâtre Quincaou d'Anglet et la salle Tanka - Centre culturel Peyuco Duhart, 45 minutes pour les autres lieux de spectacle.

Tout spectateur entrant dans la salle devra présenter son billet de spectacle, ainsi que sa carte d'adhérent le cas échéant, qu'il devra conserver jusqu'à la fin du spectacle. Les téléphones mobiles et les tablettes doivent être éteints dès l'entrée dans la salle. Il est interdit de filmer, d'enregistrer ou de photographier, avec ou sans flash, pendant le spectacle.

Les enfants de moins de trois ans ne peuvent être acceptés dans les salles, sauf spectacles programmés à leur intention.

Les réservations par téléphone, non confirmées par la réception d'un paiement dans les 72 heures, sont systématiquement annulées.

Dans le cas d'un spectacle affichant « complet », nous vous invitons à consulter notre site internet jusqu'à 3 heures avant la représentation ou à vous présenter à la billetterie 1h avant la représentation en cas de désistements de dernière minute.

## ACHETER VOS BILLETS OÙ ET COMMENT ?

### Billetterie en ligne

[www.scenenationale.fr](http://www.scenenationale.fr)

billetterie@scenenationale.fr

Un justificatif pour les tarifs réduits sera à présenter en billetterie lors du retrait de votre carte d'adhésion. Des contrôles seront effectués tout au long de la saison à l'entrée des salles.

### Billetterie sur site

#### Théâtre Michel Portal

place de la Liberté, 64100 Bayonne - 05 59 59 07 27

- du mardi au vendredi : 13h > 17h
- samedi : 10h > 13h

#### Théâtre Quincaou

1, allée de Quincaou, 64600 Anglet - 05 59 58 73 00

- du mardi au vendredi : 13h > 17h

#### Salle Tanka - Centre culturel Peyuco Duhart

12, rue Duconte, 64500 Saint-Jean-de-Luz - 05 40 39 60 87

- mardi, jeudi, vendredi : 13h30 > 18h
- mercredi : 10h > 18h
- samedi : 10h > 12h30

### Autres points de vente

#### Office de tourisme d'Anglet

1, avenue de la Chambre d'Amour, 64600 Anglet

05 59 03 77 01

#### Office de tourisme Pays basque

20, boulevard Victor Hugo, 64500 Saint-Jean-de-Luz

05 59 26 03 16

### Modes de règlement

- Par chèque
- En espèces
- Par carte bancaire (achat au guichet, sur internet et par téléphone)
- Par prélèvement bancaire
- Par chèque culture, chèque-vacances
- Pass Culture

## LIEUX DES SPECTACLES

### BAYONNE

**Théâtre Michel Portal**  
place de la Liberté - 64100 Bayonne

**Salle Lauga**  
25, avenue Paul Pras - 64100 Bayonne

**MVC Centre-Ville**  
11, bis rue Georges Bergès - 64100 Bayonne

### ANGLET

**Théâtre Quincaou**  
1, allée de Quincaou - 64600 Anglet

### BOUCAU

**Apollo**  
rue René Duvert - 64340 Boucau

**Marché**  
rue Lucie Aubrac - 64340 Boucau

**Parc Peloste**  
rue Joseph Saint-André - 64340 Boucau

### SAINT-JEAN-DE-LUZ

**Salle Tanka - Centre Culturel Peyuco Duhart**  
12, rue Duconte - 64500 Saint-Jean-de-Luz

**Église Saint-Jean-Baptiste**  
rue Léon Gambetta - 64500 Saint-Jean-de-Luz


### BIARRITZ

**Atabal**  
37, allée du Moura - 64200 Biarritz

## ACCESSIBILITÉ

La Scène nationale est particulièrement attentive à l'accueil des personnes en situation de handicap. Des dispositifs d'accompagnement adaptés ont été mis en place (accueil prioritaire, politique tarifaire spécifique...) afin de créer un théâtre accessible à tous. **Pour en bénéficier, il est nécessaire de vous signaler auprès de la billetterie dès la réservation de vos places de spectacles :**

  • **places réservées aux personnes en fauteuil roulant** dans les salles **jusqu'à 3 jours avant** la date de la représentation,

 • **système d'amplification sonore** au Théâtre Michel Portal de Bayonne, dans la grande salle du Théâtre Quincaou d'Anglet et dans la salle Tanka du Centre culturel Peyuco Duhart : mise à disposition de casques audio en échange d'une pièce d'identité (**réservation au minimum 3 jours avant la représentation**),

• mise à disposition du **programme de salle** les soirs des spectacles en **caractères agrandis et contrastés** (pour en bénéficier, merci de vous signaler à la billetterie **au minimum une semaine avant la représentation**). Des audiodescriptions, visites tactiles et un accueil prioritaire sont également proposés.

Les **personnes bénéficiaires de l'allocation aux adultes handicapés** bénéficient de la **carte adhérent réduit au tarif de 6€** sur présentation d'un justificatif. Pour les personnes dont le handicap rend nécessaire la présence d'un accompagnateur, celui-ci peut bénéficier de la gratuité de sa place.

Plus d'information sur le site [scenenationale.fr](http://scenenationale.fr).



# 33<sup>e</sup> festival biarritz amérique latine cinémas & cultures



**CÉLÉ  
BRATION**

50 ans 50 urte  
**24  
25**

**IPARRALDEKO  
ORKESTRA ORCHESTRE  
DU PAYS  
BASQUE**



**pays  
basque  
euskal  
herria**

Scène nationale du Sud-Aquitain  
PYRÉNÉES  
bleu  
SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

**du samedi 21  
au vendredi 27  
septembre 2024**

Reprise du palmarès le samedi 28  
[www.festivaldebiarritz.com](http://www.festivaldebiarritz.com)

# SCÈNE NATIONALE

La Scène nationale du Sud-Aquitain fait partie du réseau des 78 scènes nationales réparties sur le territoire métropolitain et outremer, dont les missions sont définies par le Ministère de la Culture.



Les Scènes nationales sont missionnées pour embrasser l'ensemble du champ du spectacle vivant : théâtre, danse, cirque, etc. Les différentes formes esthétiques, les rapports au public, les expérimentations, le cinéma d'auteur, la création en arts plastiques, la culture scientifique, constituent le champ artistique à partir duquel ces établissements construisent leur programmation, combinant le plus souvent saison et temps forts festivaliers.

[www.scenes-nationales.fr](http://www.scenes-nationales.fr)

## L'ÉQUIPE

**Damien Godet**  
Directeur

**Jean Gally-Lefebvre**  
Administrateur  
général

**Céline Fourçans**  
Assistante de  
direction / Chargée  
des relations  
extérieures

**PÔLE  
ADMINISTRATION  
PRODUCTION**

**Diego Berbel**  
Directeur  
administratif  
et financier

**Mélina Dufourg**  
Chargée de paie et  
de l'administration  
des RH, comptabilité

**Émilie Henriot**  
Régisseuse  
d'avances et de  
recettes,  
comptabilité

**Violaine Vernin**  
Assistante  
administrative

**Corinne Ducasse**  
Responsable  
de l'accueil  
des artistes et  
de la logistique

**Roxana Ghita**  
Chargée de  
production

### PÔLE PUBLICS

**Mathieu Vivier**  
Secrétaire général

**Isabelle Goyhénéche**  
Responsable de  
billetterie

**Joana Tardivat**  
Chargée d'accueil  
et de billetterie

**Violaine Brown**  
Chargée de  
communication  
et des projets  
numériques

**Moriana  
Ihardoy Zarco**  
Chargée de  
communication

**Inko Crouzat**  
Assistant de  
communication  
(en alternance)

**Lisa Angelescu**  
Responsable des  
relations avec  
les publics

**Véronique Elissalde**  
Chargée des  
relations  
avec les publics

**Bergamote Gilles**  
Chargée des  
relations  
avec les publics

**Philippine  
Nasarra Et Bara**  
Agent d'accueil  
polyvalent en charge  
de la convivialité

**Laure Salvador**  
Professeur relais  
DAAC (Rectorat de  
Bordeaux)

### PÔLE TECHNIQUE

**Richard Fano**  
Directeur technique

**Éric Lalanne**  
Régisseur général

**Gilles Muller**  
Régisseur général

Régisseur(se)  
général(e) Tanka  
(en cours)

**Nicolas Dupérou**  
Régisseur son et  
vidéo

**Tristan Fayard**  
Régisseur lumière

**Simon Peirin**  
Régisseur lumière

**Stéphane Bourdaud**  
Régisseur plateau  
(à partir du  
1<sup>er</sup> octobre 2024)

**Nerea Aguirre  
Ancizar**  
Agent polyvalent

## LES PARTENAIRES

### POUR LA RÉALISATION DE SES MISSIONS

L'Établissement Public de Coopération Culturelle du Sud-Aquitain reçoit les contributions du Ministère de la Culture / Direction Régionale des Affaires Culturelles Nouvelle-Aquitaine, de la Région Nouvelle-Aquitaine, du Département des Pyrénées-Atlantiques et des Villes de Bayonne, Anglet, Boucau et Saint-Jean-de-Luz.



### AVEC LE SOUTIEN DE



Et le soutien des bibliothèques des Villes de Bayonne, Anglet, Saint-Jean-de-Luz et Boucau.

### LES MÉCÈNES



### LES PARTENAIRES MÉDIAS

Remerciements aux médias qui font écho de l'actualité de la Scène nationale



L'équipe permanente de la Scène nationale s'agrandit régulièrement de personnels d'accueil et de nombreux techniciens et artistes relevant du régime spécifique des intermittents du spectacle.

# CALENDRIER 24/25

BAY → Bayonne | ANG → Anglet | BOU → Boucau | SJDL → Saint-Jean-de-Luz | BIA → Biarritz

## Septembre

ME	04	21h	ÉLODIE SICARD & BERTRAND CHAMAYOU / Compagnie Eukaryota	CAGE <sup>2</sup>	SJDL	Tanka
SA	07	15h	MARTIN HARRIAGUE / En collaboration avec Emilie Leriche & ensemble 0	CROCODILE	BAY	Théâtre Michel Portal
SA	07	19h	MARTIN HARRIAGUE / En collaboration avec Emilie Leriche & ensemble 0	CROCODILE	BAY	Théâtre Michel Portal
ME	11	19h	CIE LA PARENTHÈSE & BALLET DE L'OPÉRA GRAND AVIGNON	LES NUITS D'ÉTÉ	BAY	Théâtre Michel Portal
VE	13	20h	OUSMANE SY / Collectif FAIR-E / CCN de Rennes et de Bretagne	QUEEN BLOOD	ANG	Théâtre Quintauo / grande salle
SA	14	11h	KUKAI DANTZA & EUSKORLEANS BAND	EUSKORLEANS	BOU	Marché, rue Lucie Aubrac
MA	24	20h	PRÉSENTATION DE SAISON		ANG	Théâtre Quintauo / petite salle
ME	25	20h	PRÉSENTATION DE SAISON		ANG	Théâtre Quintauo / petite salle

## Octobre

MA	08	20h	A. T. DE KEERSMAEKER, M. MEES, C. GARBIN, J-M AERTS / Rosas	EXIT ABOVE	ANG	Théâtre Quintauo / grande salle
JE	10	20h	JEANNE ADDED	ACOUSTIQUE	BAY	Théâtre Michel Portal
SA	12	20h	OSPB / direction <span> </span> : Lucie Leguay & piano <span> </span> : Frank Braley	IL ÉTAIT UNE FOIS, SHÉHÉRAZADE…	ANG	Théâtre Quintauo / grande salle
MA	15	20h	IGOR MENDJISKY / Moya Krysa	UNE TRILOGIE NEW-YORKAISE	BAY	Théâtre Michel Portal
ME	16	20h	IGOR MENDJISKY / Moya Krysa	UNE TRILOGIE NEW-YORKAISE	BAY	Théâtre Michel Portal
SA	19	20h	LÉNABLOU / Cie Trilogie Lénablou	LE SACRE DU SUCRE	SJDL	Tanka

## Novembre

SA	02	20h	PHILIPPE JAROUSSKY & JÉRÔME DUCROS	VIENNE - PARIS	ANG	Théâtre Quintauo / grande salle
MA	05	20h	MARC BLANCHET & HÉLÈNE FRANÇOIS	UNE VRAIE VIE DE POÈTE	ANG	Théâtre Quintauo / petite salle
ME	06	20h	MARC BLANCHET & HÉLÈNE FRANÇOIS	UNE VRAIE VIE DE POÈTE	ANG	Théâtre Quintauo / petite salle
JE	07	20h	MARC BLANCHET & HÉLÈNE FRANÇOIS	UNE VRAIE VIE DE POÈTE	ANG	Théâtre Quintauo / petite salle
VE	08	20h	MARC BLANCHET & HÉLÈNE FRANÇOIS	UNE VRAIE VIE DE POÈTE	ANG	Théâtre Quintauo / petite salle
SA	09	20h30	CLARA YSÉ + 1 <sup>ère</sup> partie Lou du Pontavice		BIA	Atabal
MA	12	20h	KUKAI DANTZA	OSKARA	SJDL	Tanka
ME	13	10h30	TXALAP.ART - OREKA TX & THIERRY BISCARY / Cie LagunArte	BABES	BAY	MVC centre-ville
ME	13	17h	TXALAP.ART - OREKA TX & THIERRY BISCARY / Cie LagunArte	BABES	BAY	MVC centre-ville
DI	17	17h	ANA CARLA MAZA	CARIBE	BOU	Apollo
ME	20	20h	DELPHINE HECQUET / Compagnie Magique-Circonstancielle	REQUIEM POUR LES VIVANTS	ANG	Théâtre Quintauo / grande salle
JE	21	20h	DELPHINE HECQUET / Compagnie Magique-Circonstancielle	REQUIEM POUR LES VIVANTS	ANG	Théâtre Quintauo / grande salle
MA	26	20h	GWENDOLINE SOUBLIN - THOMAS RESENDES / Les Productions Merlin	TOUT ÇA TOUT ÇA	ANG	Théâtre Quintauo / petite salle
ME	27	20h	GWENDOLINE SOUBLIN - THOMAS RESENDES / Les Productions Merlin	TOUT ÇA TOUT ÇA	ANG	Théâtre Quintauo / petite salle
JE	28	20h	GWENDOLINE SOUBLIN - THOMAS RESENDES / Les Productions Merlin	TOUT ÇA TOUT ÇA	ANG	Théâtre Quintauo / petite salle
-	-	20h	CAMILLE (concert reporté au printemps 2025 / date à venir prochainement / + d'infos scenenationale.fr)		SJDL	Tanka

## Décembre

MA	03	20h	C. BÉRANGER & J. PRANLAS-DESCOURS / Sine Qua Non Art	CATCHING LION…	ANG	Théâtre Quintauo / grande salle
ME	04	20h	LOLA ARIAS	LOS DÍAS AFUERA	BAY	Théâtre Michel Portal
JE	05	20h	LOLA ARIAS	LOS DÍAS AFUERA	BAY	Théâtre Michel Portal
VE	06	20h	OSPB / direction <span> </span> : Victorien Vanoosten / baryton <span> </span> : Christophe Gay	HOMMAGE À GABRIEL FAURÉ	SJDL	Église Saint-Jean-Baptiste
MA	10	20h	MARTIN PALISSE & DAVID GAUCHARD / Compagnie L'unijambiste	TIME TO TELL	BOU	Apollo / salle de bal
ME	11	20h	MARTIN PALISSE & DAVID GAUCHARD / Compagnie L'unijambiste	TIME TO TELL	BOU	Apollo / salle de bal
JE	12	20h	MARTIN PALISSE & DAVID GAUCHARD / Compagnie L'unijambiste	TIME TO TELL	BOU	Apollo / salle de bal
VE	20	20h	MAXIME DELFORGES & JÉRÔME HELFENSTEIN / Cie 32 Novembre	À VUE	BAY	Théâtre Michel Portal
SA	21	20h	MAXIME DELFORGES & JÉRÔME HELFENSTEIN / Cie 32 Novembre	À VUE	BAY	Théâtre Michel Portal
DI	22	17h	MAXIME DELFORGES & JÉRÔME HELFENSTEIN / Cie 32 Novembre	À VUE	BAY	Théâtre Michel Portal

## Janvier

SA	11	20h30	ORCHESTRE DU PAYS BASQUE - IPARRALDEKO ORKESTRA	CONCERT DU NOUVEL AN <span> </span> : DANITZA!	BAY	Salle Lauga
DI	12	17h	ORCHESTRE DU PAYS BASQUE - IPARRALDEKO ORKESTRA	CONCERT DU NOUVEL AN <span> </span> : DANITZA!	BAY	Salle Lauga
MA	21	20h	YUVAL ROZMAN / Compagnie Inta Loulou	AHOUVI	ANG	Théâtre Quintauo / grande salle
ME	22	20h	YUVAL ROZMAN / Compagnie Inta Loulou	AHOUVI	ANG	Théâtre Quintauo / grande salle
JE	23	20h	YUVAL ROZMAN / Compagnie Inta Loulou	AHOUVI	ANG	Théâtre Quintauo / grande salle

## Janvier (suite)

VE	24	20h	COLLECTIF BILAKA / mise en scène Daniel San Pedro	BEZPERAN, LE JOUR D'AVANT	BAY	Théâtre Michel Portal
SA	25	20h	COLLECTIF BILAKA / mise en scène Daniel San Pedro	BEZPERAN, LE JOUR D'AVANT	BAY	Théâtre Michel Portal
DI	26	17h	COLLECTIF BILAKA / mise en scène Daniel San Pedro	BEZPERAN, LE JOUR D'AVANT	BAY	Théâtre Michel Portal
MA	28	20h	COLLECTIF BILAKA / mise en scène Daniel San Pedro	BEZPERAN, LE JOUR D'AVANT	BAY	Théâtre Michel Portal
ME	29	20h	COLLECTIF BILAKA / mise en scène Daniel San Pedro	BEZPERAN, LE JOUR D'AVANT	BAY	Théâtre Michel Portal
JE	30	20h	TIAGO RODRIGUES	CHCEUR DES AMANTS	SJDL	Tanka

## Février

VE	07	20h	NOÉ SOULIER & IL CONVITO	CLOSE UP	ANG	Théâtre Quintauo / grande salle
DI	09	17h	ONBA / direction <span> </span> : Jean-Claude Casadesus / violon solo <span> </span> : Nicolas Dautricourt		ANG	Théâtre Quintauo / grande salle
SA	15	20h	ROBYN ORLIN, CAMILLE & PHUPHUMA LOVE MINUS	ALARM CLOCKS…	ANG	Théâtre Quintauo / grande salle
MA	18	20h	MAGALI MILIAN & ROMUALD LUYDLIN / La Zampa	EMPIRE	BAY	Théâtre Michel Portal
JE	20	20h	CAMILLE PANONACLE & JONATHAN MICHEL / Compagnie Contrechamp	OBJECTIF BURNOUT	SJDL	Tanka
VE	21	20h	CAMILLE PANONACLE & JONATHAN MICHEL / Compagnie Contrechamp	OBJECTIF BURNOUT	SJDL	Tanka
DI	23	17h	HOMMAGE À SYLVAIN LUC		BAY	Théâtre Michel Portal

## Mars

MA	11	20h	MARGUERITE BORDAT / La Belle Meunière	RIEN DE GRAVE	BAY	Lauga
ME	12	20h	VINCENT MENJOU-CORTÈS / Salut Martine	CE PAYS QUI NOUS ÉTAIT DESTINÉ	ANG	Théâtre Quintauo / petite salle
JE	13	20h	VINCENT MENJOU-CORTÈS / Salut Martine	CE PAYS QUI NOUS ÉTAIT DESTINÉ	ANG	Théâtre Quintauo / petite salle
VE	14	20h	VINCENT MENJOU-CORTÈS / Salut Martine	CE PAYS QUI NOUS ÉTAIT DESTINÉ	ANG	Théâtre Quintauo / petite salle
VE	14	20h	ROCÍO MOLINA	VUELTA A UNO	BAY	Théâtre Michel Portal
SA	15	20h	DOMINIQUE A		BOU	Apollo
MA	18	20h	KARELLE PRUGNAUD / Compagnie L'Envers du décor	ON PURGE BÉBÉ	BAY	Théâtre Michel Portal
ME	19	20h	KARELLE PRUGNAUD / Compagnie L'Envers du décor	ON PURGE BÉBÉ	BAY	Théâtre Michel Portal
JE	20	21h		L'ART POTACHE DE LA CHUTE	ANG	Théâtre Quintauo / petite salle
SA	22	16h	MARGUERITE BORDAT & RAPHAËL COTTIN	BUFFET À VIF	BOU	Parc Peloste
DI	23	16h	MARGUERITE BORDAT & RAPHAËL COTTIN	BUFFET À VIF	SJDL	Tanka / Jardin Agnès Lassalle
ME	26	20h	MARC LACOURT / MA Compagnie	VALSE AVEC W…	ANG	Théâtre Quintauo / grande salle
DIM	30	17h	C. BÉRANGER & J. PRANLAS-DESCOURS / Sine Qua Non Art	YÛREI	SJDL	Tanka

## Avril

MA	01	20h	GRUPE ACROBATIQUE DE TANGER & RAPHAËLLE BOITEL	KA-IN	ANG	Théâtre Quintauo / grande salle
ME	02	20h	GRUPE ACROBATIQUE DE TANGER & RAPHAËLLE BOITEL	KA-IN	ANG	Théâtre Quintauo / grande salle
SA	05	20h	RODRIGO CUEVAS	LA ROMERÍA	SJDL	Tanka
MA	08	20h	SAMAA WAKIM & SAMAR HADDAD KING	LOSING IT	SJDL	Tanka
JE	10	20h	GRUPO COMPAY SEGUNDO		BOU	Apollo
VE	11	19h	MARC LAINÉ / La Comédie de Valence, CDN Drôme-Ardèche	LILIANE ET PAUL (DIPTYQUE)	BAY	Théâtre Michel Portal
SA	12	19h	MARC LAINÉ / La Comédie de Valence, CDN Drôme-Ardèche	LILIANE ET PAUL (DIPTYQUE)	BAY	Théâtre Michel Portal
MA	15	20h	GAËLLE BIEN-AIMÉ / LUCIE BERELOWITSCH / Le Préau, CDN	PORT-AU-PRINCE ET SA DOUCE NUIT	ANG	Théâtre Quintauo / petite salle
ME	16	20h	GAËLLE BIEN-AIMÉ / LUCIE BERELOWITSCH / Le Préau, CDN	PORT-AU-PRINCE ET SA DOUCE NUIT	ANG	Théâtre Quintauo / petite salle
JE	17	20h	GAËLLE BIEN-AIMÉ / Actambule	AIMER EN STÉRÉO	BAY	Théâtre Michel Portal

## Mai

MA	06	20h	BARO D'EVEL / Camille Decourtye & Blai Mateu Trias	QUI SOM <span> </span> ?	ANG	Théâtre Quintauo / grande salle
ME	07	20h	BARO D'EVEL / Camille Decourtye & Blai Mateu Trias	QUI SOM <span> </span> ?	ANG	Théâtre Quintauo / grande salle
JE	08	20h	BARO D'EVEL / Camille Decourtye & Blai Mateu Trias	QUI SOM <span> </span> ?	ANG	Théâtre Quintauo / grande salle
VE	16		OPÉRA PAGAI	L'ENVERS DU DÉCOR	BAY	Théâtre Michel Portal
SA	17		OPÉRA PAGAI	L'ENVERS DU DÉCOR	BAY	Théâtre Michel Portal
DI	18		OPÉRA PAGAI	L'ENVERS DU DÉCOR	BAY	Théâtre Michel Portal
DI	18	17h	MARGUERITE BORDAT / La Belle Meunière	TERAIROFEU	ANG	Théâtre Quintauo / petite salle
VE	23	20h	MAHER BEAUROY	INSULA	BAY	Théâtre Michel Portal
DI	25	10h30	MILA BALEVA / Compagnie À demain mon amour	M C'EST COMME AIMER	ANG	Théâtre Quintauo / petite salle
DI	25	17h	MILA BALEVA / Compagnie À demain mon amour	M C'EST COMME AIMER	ANG	Théâtre Quintauo / petite salle

## Juin

SA	07	20h	ISRAEL GALVÁN / Israel Galván Company	LA EDAD DE ORO	SJDL	Tanka
SA	14	11h	FANNY BÉRARD / Cie Nanoua	POÉSIE DES FAILLES (TITRE PROVISOIRE)	BOU	Espace public, lieu à déterminer
DI	15	11h	FANNY BÉRARD / Cie Nanoua	POÉSIE DES FAILLES (TITRE PROVISOIRE)	BOU	Espace public, lieu à déterminer

## 25

## 25

## 25

## 25

## 25

## 25

<sup>[1]</sup>
<sup>[2]</sup>

# LE TEMPS D'AIMER LA DANSE

BIARRITZ



Irailak  
04 > 16  
Septembre  
2024

letempsdaimer.com



Soutenu par  
MINISTÈRE  
DE LA CULTURE

PRÉFET  
DE LA RÉGION  
NOUVELLE-AQUITAINE

Nouvelle-Aquitaine



PAYS  
BASQUE  
EUSKAL  
HERRIA

avec le généreux soutien de  
Aline Foniel-Destezet

malandain  
ballet | biarritz



Photo de couverture : Michel Pignatelli - L'Essence, L. 16, 27, 00933411, 16, 11, 009537

## VENEZ ASSISTER AUX SPECTACLES EN TRIBU !

La Scène nationale du Sud-Aquitain vous propose une sélection de spectacles à voir en famille à partir de 6 mois. Des spectacles indisciplinés alliant la danse, le théâtre, la musique et le cirque vous permettront de vivre des expériences singulières au plus près de la création d'aujourd'hui.



**BABES**  
Txalap.Art & Thierry Biscary  
Compagnie LagunArte  
13.11.24 > 10h30 + 17h  
Bayonne > MVC centre-ville  
Musique / dès 6 mois



**TOUT ÇA TOUT ÇA**  
G. Soublin & T. Resendes  
Les Productions Merlin  
26 + 27 + 28.11.24 > 20h  
Anglet > Théâtre Quintauou  
Théâtre / dès 10 ans



**TIME TO TELL**  
M. Palisse & D. Gauchard  
Compagnie L'unijambiste  
10 + 11 + 12.12.24 > 20h  
Boucau > Apollo  
Jonglage / dès 10 ans



**À VUE**  
M. Delforges & J. Helfenstein  
Compagnie 32 Novembre  
20 + 21.12.24 > 20h + 22.12.24 > 17h  
Bayonne > Théâtre Michel Portal  
Magie performative / dès 8 ans



**RIEN DE GRAVE**  
Marguerite Bordat  
La Belle Meunière  
11.03.25 > 20h  
Bayonne > Lauga  
Danse / Musique / dès 6 ans



**VALSE AVEC W...**  
Marc Lacourt  
MA compagnie  
26.03.25 > 20h  
Anglet > Théâtre Quintauou  
Danse / dès 6 ans



**YUREL**  
C. Béranger & J. Pranas-Descours  
Sine Qua Non Art  
30.03.25 > 17h  
Saint-Jean-de-Luz > Tanka  
Danse / Musique / dès 6 ans



**KA IN**  
Groupe Acrobatique de Tanger & Raphaëlle Boitel  
01 + 02.04.25 > 20h  
Anglet > Théâtre Quintauou  
Cirque / dès 7 ans



**TERAIROFEU**  
Marguerite Bordat  
La Belle Meunière  
18.05.25 > 17h  
Anglet > Théâtre Quintauou  
Théâtre / dès 6 ans



**M C'EST COMME AIMER**  
Mila Baleva  
Compagnie À demain mon amour  
25.05.25 > 10h30 + 17h  
Anglet > Théâtre Quintauou  
Théâtre / dès 3 ans

D'autres concerts, représentations de danse et de cirque peuvent également constituer des spectacles à partager en tribu. Retrouvez l'intégralité du programme de la saison sur [scenationale.fr](http://scenationale.fr).

**Des prix mini pour les jeunes de moins de 15 ans !**

Les moins de 15 ans accèdent à tous les spectacles de la saison\* au **tarif enfant (6€ ou 10€) sans carte d'adhésion.**  
\* hors tarif A+ et Hommage à Sylvain Luc.  
Spectacles « Culture ensemble » accessibles au tarif découverte.



À l'issue des représentations en journée des spectacles « tribu », un chocolat chaud est offert à toute la famille !

**ZÉPHYR**  
Plateforme jeunesse  
en Nouvelle-Aquitaine

Impulsée par la DRAC Nouvelle-Aquitaine et fruit de réflexions et de concertations menées par des acteurs du territoire depuis 2017, la plateforme Zéphyr, créée en février 2023, a pour objectif de gérer et d'animer un réseau jeunesse en Nouvelle-Aquitaine. Cette association s'est donné pour première mission de déployer un fonds de production coopératif, en apportant un soutien financier à des projets de spectacles régionaux ou nationaux, à destination de la jeunesse (de la petite enfance à la grande adolescence), repérés pour leur prise de risque artistique. À terme, elle ambitionne de devenir une plateforme régionale d'échanges artistiques, de collaboration, de réflexion et de création de ressources autour des enjeux actuels pour l'enfance et la jeunesse, en intégrant d'autres acteurs culturels néo-aquitains.



# RETROUVEZ LES PASS !

PLUS DE SPECTACLES À PRIX RÉDUITS

*Libre ou complice,  
choisissez votre pass...*

L

## PASS LIBERTÉ

10 spectacles  
à 18 € la place  
(soit 180 € le Pass)

à choisir librement  
parmi l'ensemble  
des spectacles  
de la saison

(hors tarif A+, l'Hommage à Sylvain Luc  
et les spectacles « Culture ensemble »  
à l'exception de *Oskara* et *Dominique A*)

C

## PASS COMPLICITÉ

6 spectacles  
à 12 € la place  
(soit 72 € le Pass)

à choisir parmi un parcours  
guidé de 19 propositions  
des artistes compagnons,  
coproductions  
et artistes à suivre

+ carte  
d'adhésion  
offerte  
pour l'achat  
d'un pass



## LES CARTES D'ADHÉSION

UNE FORMULE SOUPLE ET AVANTAGEUSE

*Les spectacles  
que vous voulez,  
quand vous voulez,  
à tarifs réduits !*



PRÉFET  
DE LA RÉGION  
NOUVELLE-AQUITAINE  
*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

RÉGION  
**Nouvelle-Aquitaine**



Bayonne  
BAIONA-PAYS BASQUE

ANGLET

BOUCAU

SANT  
JEAN  
DE LUZ ...  
Donibane Lohizune

pays  
basque  
euskal  
herria  
COMMUNAUTÉ  
D'AGGLOMÉRATION  
HIRIARRA  
ELKARRA  
KOMUNITAT  
D'AGLOMERACION

Interreg  
POCTEFA



Cofinanciado por  
la UNION EUROPEA  
Cofinanciado por  
L'UNION EUROPÉENNE

*« Le monde brûle,  
partout des feux à  
éteindre, et tels des  
fous nous serions  
occupés à créer ?  
Mais qu'aurions-nous  
d'autre à tenter [...] ?  
Créer c'est éteindre  
les feux. »*

BARO D'EVEL – QUI SOM?

## BILLETS CADEAUX OFFREZ DES SPECTACLES !

*Faites vivre des  
émotions à vos  
proches avec les  
billets cadeaux de  
la Scène nationale.*

Choisissez le montant du billet  
cadeau entre 10€, 30€ et 50€,  
valable pour une durée d'un an  
à compter de la date d'achat du  
billet.

Il s'utilise en une fois et ne peut être ni échangé,  
ni revendu.

Le billet cadeau  
est disponible aux  
billetteries des théâtres  
Michel Portal de Bayonne,  
Quintaou d'Anglet et  
salle Tanka de Saint-  
Jean-de-Luz



*Choisissez librement vos  
spectacles parmi tous  
ceux proposés par la Scène  
nationale sur la période de  
validité du billet.*

SPECTACLES	TARIF PLEIN	ADHÉRENT CLASSIQUE	ADHÉRENT RÉDUIT	ADHÉRENT 15-25 ANS	ENFANT -15 ANS	TOTAL
CAGE? <input type="checkbox"/> sa 04.09 > 21h	réservations : festivalravel.fr / plein tarif : 35 € Adhérents SNSA : 30 € (sur présentation de la carte d'adhésion) / - 12 ans : gratuit					
C CROCODILE <input type="checkbox"/> sa 07.09 > 15h <input type="checkbox"/> sa 07.09 > 19h	30 € x ...	21 € x ...	21 € x ...	12 € x ...	12 € x ...	...
LES NUITS D'ÉTÉ <input type="checkbox"/> me 11.09 > 19h	30 € x ...	21 € x ...	21 € x ...	12 € x ...	12 € x ...	...
QUEEN BLOOD <input type="checkbox"/> ve 13.09 > 20h	30 € x ...	21 € x ...	21 € x ...	12 € x ...	12 € x ...	...
EXIT ABOVE <input type="checkbox"/> ma 08.10 > 20h	34 € x ...	26 € x ...	16 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
JEANNE ADDED <input type="checkbox"/> je 10.10 > 20h	34 € x ...	26 € x ...	16 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
OSPB - IL ÉTAIT UNE FOIS, SHÉHÉRAZADE... <input type="checkbox"/> sa 12.10 > 20h	26 € x ...	18 € x ...	14 € x ...	- 22 ans : gratuit x... adh. 22-25 ans : 10 € x...		...
C UNE TRILOGIE NEW-YORKAISE <input type="checkbox"/> ma 15.10 > 20h <input type="checkbox"/> me 16.10 > 20h	26 € x ...	18 € x ...	14 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
LE SACRE DU SUCRE <input type="checkbox"/> sa 19.10 > 20h	20 € x ...	14 € x ...	12 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
PHILIPPE JAROUSSKY & JÉRÔME DUCROS <input type="checkbox"/> sa 02.11 > 20h	46 € x ...	38 € x ...	30 € x ...	30 € x ...	30 € x ...	...
C UNE VRAIE VIE DE POÈTE <input type="checkbox"/> ma 05.11 > 20h <input type="checkbox"/> me 06.11 > 20h <input type="checkbox"/> je 07.11 > 20h <input type="checkbox"/> ve 08.11 > 20h	12 € x ...	10 € x ...	8 € x ...	6 € x ...	6 € x ...	...
CLARA YSÉ <input type="checkbox"/> sa 09.11 > 20h30	réservations : atabal-biarritz.fr / plein tarif : 29 € adhérents SNSA : 26,99 € (code à retirer à la billetterie de la SNSA)					
C OSKARA <input type="checkbox"/> ma 12.11 > 20h	26 € x ...	18 € x ...	14 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
BABES <input type="checkbox"/> me 13.11 > 10h30 <input type="checkbox"/> me 13.11 > 17h	12 € x ...	10 € x ...	8 € x ...	6 € x ...	6 € x ...	...
ANA CARLA MAZA <input type="checkbox"/> di 17.11 > 17h	26 € x ...	18 € x ...	14 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
C REQUIEM POUR LES VIVANTS <input type="checkbox"/> me 20.11 > 20h <input type="checkbox"/> je 21.11 > 20h	26 € x ...	18 € x ...	14 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
TOUT ÇA TOUT ÇA <input type="checkbox"/> ma 26.11 > 20h <input type="checkbox"/> me 27.11 > 20h <input type="checkbox"/> je 28.11 > 20h	20 € x ...	14 € x ...	12 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
CAMILLE <input type="checkbox"/> Concert reporté au printemps 2025 (les billets achetés seront valables pour la nouvelle date)	34 € x ...	26 € x ...	16 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
C CATCHING LION NEEDS A THOUSAND DOGS <input type="checkbox"/> ma 03.12 > 20h	26 € x ...	18 € x ...	14 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
C LOS DIAS AFUERA <input type="checkbox"/> me 04.12 > 20h <input type="checkbox"/> je 05.12 > 20h	26 € x ...	18 € x ...	14 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
OSPB - HOMMAGE À GABRIEL FAURÉ <input type="checkbox"/> ve 06.12 > 20h	26 € x ...	18 € x ...	14 € x ...	- 22 ans : gratuit x... adh. 22-25 ans : 10 € x...		...
TIME TO TELL <input type="checkbox"/> ma 10.12 > 20h <input type="checkbox"/> me 11.12 > 20h <input type="checkbox"/> je 12.12 > 20h	20 € x ...	14 € x ...	12 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
À VUE <input type="checkbox"/> ven 20.12 > 20h <input type="checkbox"/> sa 21.12 > 20h <input type="checkbox"/> di 22.12 > 17h	26 € x ...	18 € x ...	14 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
OSPB - CONCERT DU NOUVELAN : DANTZA! <input type="checkbox"/> sa 11.01 > 20h30 <input type="checkbox"/> di 12.01 > 17h	réservations à partir du 02.11.24					
AHOUVI <input type="checkbox"/> ma 21.01 > 20h <input type="checkbox"/> me 22.01 > 20h <input type="checkbox"/> je 23.01 > 20h	26 € x ...	18 € x ...	14 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
C BEZPERAN, LE JOUR D'AVANT <input type="checkbox"/> ve 24.01 > 20h <input type="checkbox"/> sa 25.01 > 20h <input type="checkbox"/> di 26.01 > 17h <input type="checkbox"/> ma 28.01 > 20h <input type="checkbox"/> me 29.01 > 20h	26 € x ...	18 € x ...	14 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
CHCEUR DES AMANTS <input type="checkbox"/> je 30.01 > 20h	20 € x ...	14 € x ...	12 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
CLOSE UP <input type="checkbox"/> ve 07.02 > 20h	26 € x ...	18 € x ...	14 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
ONBA - JEAN-CLAUDE CASADESUS / NICOLAS DAUTRICOURT <input type="checkbox"/> di 09.02 > 17h	34 € x ...	26 € x ...	16 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
ALARM CLOCKS... / ROBYN ORLIN, CAMILLE & PHUPHUMA LOVE MINUS <input type="checkbox"/> sa 15.02 > 20h	46 € x ...	38 € x ...	30 € x ...	30 € x ...	30 € x ...	...
C EMPIRE <input type="checkbox"/> ma 18.02 > 20h	20 € x ...	14 € x ...	12 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
C OBJECTIF BURNOUT <input type="checkbox"/> je 20.02 > 20h <input type="checkbox"/> ve 21.02 > 20h	20 € x ...	14 € x ...	12 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
HOMMAGE À SYLVAIN LUC <input type="checkbox"/> di 23.02 > 17h	26 € x ...	26 € x ...	26 € x ...	26 € x ...	26 € x ...	...
C RIEN DE GRAVE <input type="checkbox"/> ma 11.03 > 20h	20 € x ...	14 € x ...	12 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
C CE PAYS QUI NOUS ÉTAIT DESTINÉ <input type="checkbox"/> me 12.03 > 20h <input type="checkbox"/> je 13.03 > 20h <input type="checkbox"/> ve 14.03 > 20h	20 € x ...	14 € x ...	12 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
VUELTA A UNO <input type="checkbox"/> ve 14.03 > 20h	34 € x ...	26 € x ...	16 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
DOMINIQUE A <input type="checkbox"/> sa 15.03 > 20h	34 € x ...	26 € x ...	16 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...
C ON PURGE BÉBÉ <input type="checkbox"/> ma 18.03 > 20h <input type="checkbox"/> me 19.03 > 20h	26 € x ...	18 € x ...	14 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...

L'ART POTACHE DE LA CHUTE <input type="checkbox"/> je 20.03 > 21h		gratuit (sur réservation) x ...					
C BUFFET À VIF <input type="checkbox"/> sa 22.03 > 16h (BOU) <input type="checkbox"/> di 23.03 > 16h (SIL)	12 € x ...	10 € x ...	8 € x ...	6 € x ...	6 € x ...	...	
VALSE AVEC WRONDISTILBLEGRETRALBORILATAUGAVESOSNOSELCHESSOU <input type="checkbox"/> me 26.03 > 20h	20 € x ...	14 € x ...	12 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...	
C YÛREI <input type="checkbox"/> di 30.03 > 17h	20 € x ...	14 € x ...	12 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...	
KA-IN <input type="checkbox"/> ma 01.04 > 20h <input type="checkbox"/> me 02.04 > 20h	34 € x ...	26 € x ...	16 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...	
RODRIGO CUEVAS <input type="checkbox"/> sa 05.04 > 20h	26 € x ...	18 € x ...	14 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...	
LOSING IT <input type="checkbox"/> ma 08.04 > 20h	20 € x ...	14 € x ...	12 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...	
GRUPO COMPAY SEGUNDO <input type="checkbox"/> je 10.04 > 20h	34 € x ...	26 € x ...	16 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...	
LILIANE ET PAUL (DIPTYQUE) <input type="checkbox"/> ve 11.04 > 19h <input type="checkbox"/> sa 12.04 > 19h	26 € x ...	18 € x ...	14 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...	
C PORT AU PRINCE ET SA DOUCE NUIT <input type="checkbox"/> ma 15.04 > 20h <input type="checkbox"/> me 16.04 > 20h	20 € x ...	14 € x ...	12 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...	
C AIMER EN STÉRÉO <input type="checkbox"/> je 17.04 > 20h	20 € x ...	14 € x ...	12 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...	
QUI SOM? <input type="checkbox"/> ma 06.05 > 20h <input type="checkbox"/> me 07.05 > 20h <input type="checkbox"/> je 08.05 > 20h	34 € x ...	26 € x ...	16 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...	
L'ENVERS DU DÉCOR (horaires à définir) - ve 16.05 - sa 17.05 - di 18.05	gratuit (sur réservation à partir du 01.03.25)						
TERAIROFEU <input type="checkbox"/> di 18.05 > 17h	12 € x ...	10 € x ...	8 € x ...	6 € x ...	6 € x ...	...	
MAHER BEAUROY <input type="checkbox"/> ve 23.05 > 20h	26 € x ...	18 € x ...	14 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...	
M C'EST COMME AIMER <input type="checkbox"/> di 25.05 > 10h30 <input type="checkbox"/> di 25.05 > 17h	12 € x ...	10 € x ...	8 € x ...	6 € x ...	6 € x ...	...	
LA EDAD DE ORO <input type="checkbox"/> sa 07.06 > 20h	34 € x ...	26 € x ...	16 € x ...	10 € x ...	10 € x ...	...	
C POÉSIE DES FAILLES (titre provisoire) <input type="checkbox"/> sa 14.06 > 11h <input type="checkbox"/> di 15.06 > 11h	12 € x ...	10 € x ...	8 € x ...	6 € x ...	6 € x ...	...	

SPECTACLES ACCESSIBLES AU PASS COMPLICITÉ
 SPECTACLES NON ACCESSIBLES AU PASS LIBERTÉ
 SPECTACLES À VOIR EN TRIBU

## COMMENT RÉGLER VOTRE ADHÉSION ET VOS BILLETS ?

- Paiement au comptant** : en espèces, par carte bancaire, chèque à l'ordre de « Billetterie EPCC », chèque culture, chèque-vacances, billet cadeau Scène nationale.
- Paiement fractionné en quatre fois** (à partir de 70€ d'achat) : paiement de 25% du total de la commande au comptant lors de la souscription suivi de trois prélèvements automatiques les mois suivants. Remplir le formulaire au verso. Joindre un relevé d'identité bancaire au nom du souscripteur. La date limite de dépôt du dossier est fixée au 30 septembre 2024.

*Certaines formules d'adhésion à tarif réduit nécessitent la présentation de votre pièce d'identité et de justificatifs : attestation Pôle emploi de moins de trois mois, carte d'étudiant de l'année en cours, carte d'adhérent d'une structure partenaire, attestation de quotient familial de moins de trois mois si inférieur ou égal à 700€, carte Déclik, attestation de l'employeur pour les professionnels du spectacle vivant faisant figurer le numéro SIRET de l'établissement ainsi que le code APE9001Z.*

## COMMENT RETIRER VOTRE CARTE D'ADHÉSION ET VOS BILLETS ?

- Aux guichets des théâtres** Michel Portal de Bayonne, Quintaou d'Anglet et Salle Tanka de Saint-Jean-de-Luz aux horaires d'ouverture de la billetterie (voir infos pratiques).
- Réservation sur internet et par téléphone\*** :
  - Dans le cadre d'une adhésion nécessitant la présentation de justificatifs** (réduite, 15-25 ans ou gratuite), les billets et la carte d'adhésion doivent être retirés au Théâtre Michel Portal de Bayonne ou au Théâtre Quintaou d'Anglet ou à la Salle Tanka – Centre culturel Peyuco Duhart de Saint-Jean-de-Luz, au plus tard 72h avant la date du premier spectacle de votre commande, sur présentation de votre pièce d'identité. Les justificatifs doivent être envoyés par courriel au plus tard dans les 48h après votre réservation à l'adresse billetterie@scenenationale.fr).

- Dans le cadre d'une adhésion ne nécessitant pas la présentation de justificatifs** (adhésion classique), la carte d'adhésion devra être retirée au Théâtre Michel Portal de Bayonne ou au Théâtre Quintaou d'Anglet ou à la Salle Tanka – Centre culturel Peyuco Duhart de Saint-Jean-de-Luz. Les billets seront téléchargeables et disponibles directement sur votre smartphone ou pourront être délivrés lors du retrait de la carte d'adhésion sur simple présentation d'une pièce d'identité.

*\*Tout paiement par chèque devra être envoyé dans un délai de cinq jours suivant la date de la commande.*

### 3 Réservation par correspondance

Envoyer ce formulaire d'adhésion accompagné des éventuels justificatifs à l'adresse : **Scène nationale du Sud-Aquitain, 1 rue Édouard Ducéré – 64100 Bayonne**. Ne pas oublier de joindre votre règlement ou le mandat de prélèvement automatique accompagné d'un relevé d'identité bancaire, selon la modalité de paiement choisie. Pour toute formule d'adhésion à tarif réduit, joindre obligatoirement les justificatifs ainsi que la photocopie de votre pièce d'identité. Si vous souhaitez être placé(e) à côté d'un(e) ou plusieurs autres adhérent(e)s, merci d'adresser les formulaires ensemble. Les billets et la carte d'adhésion seront disponibles à la billetterie du théâtre que vous aurez choisi dans le formulaire d'adhésion sur présentation d'une pièce d'identité ou adressés à votre domicile sur demande, moyennant un coût supplémentaire de 2€.

*Vos cartes d'adhérent et Pass vous permettent de réserver vos billets aux meilleurs tarifs tout au long de la saison. Les billets sont téléchargeables et disponibles directement sur votre smartphone ou aux guichets des théâtres sur présentation d'une pièce d'identité.*

## IMPORTANT :

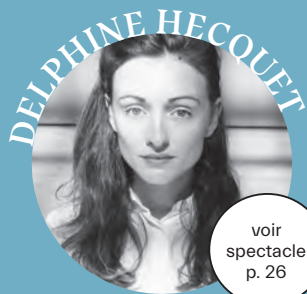
- Aucun duplicata de carte d'adhésion ou de billet ne pourra être délivré.**
  - Les billets pourront être réédités pour un coût de 1€.**
  - Les cartes d'adhésion doivent être présentées avec le billet lors de l'entrée en salle.**
  - Les billets ne sont ni repris, ni échangés, ni remboursés.**
- Plus d'infos : scenenationale.fr**



# LA FABRIQUE DES SPECTACLES

Avec trois productions déléguées et treize coproductions, dont huit de compagnies de la Région Nouvelle-Aquitaine et cinq du Pays Basque, la Scène nationale consacre près de 20% de son budget artistique à la fabrication de spectacles. ●

## ARTISTES COMPAGNONS



DIRECTRICE  
ARTISTIQUE  
DE LA COMPAGNIE  
MAGIQUE  
CIRCONSTANCIELLE

voir  
spectacle  
p. 26

artiste compagnon  
depuis 23/24



COLLECTIF DE  
DANSEURS  
ET MUSICIENS  
BASQUES

artistes compagnons  
depuis 20/21



CYRIL JAUBERT  
DIRECTEUR  
ARTISTIQUE  
DE LA COMPAGNIE  
OPÉRA PAGAÏ

artistes compagnons  
depuis 23/24

## LES COPRODUCTIONS DE LA SAISON 24/25

**Martin Harriague**  
En collaboration avec  
Emilie Leriche & l'ensemble 0  
*Crocodile*  
sam. 07.09.24 > 15h + 19h  
Bayonne > Théâtre Michel Portal

**Igor Mendjisky**  
Moya Krysa  
*Une trilogie new-yorkaise*  
mar. 15 + mer. 16.10.24 > 20h  
Bayonne > Théâtre Michel Portal

**Kukai Dantza**  
*Oskara*  
mar. 12.11.24 > 20h  
Saint-Jean-de-Luz > Tanka

**Delphine Hecquet**  
Compagnie Magique-Circonstancielle  
*Requiem pour les vivants*  
mer. 20 + jeu. 21.11.24 > 20h  
Anglet > Théâtre Quaintaou

**Christophe Béranger  
& Jonathan Pranlas-Descours**  
Compagnie Sine Qua Non Art  
*Catching Lion Needs a Thousand Dogs*  
mar. 03.12.24 > 20h  
Anglet > Théâtre Quaintaou

**Lola Arias**  
*Los días afuera*  
mer. 04 + jeu. 05.12.24 > 20h  
Bayonne > Théâtre Michel Portal

**Magali Milian & Romuald Luydlin**  
*La Zampa*  
*Empire*  
mar. 18.02.25 > 20h  
Bayonne > Théâtre Michel Portal

**Camille Panonacle  
& Jonathan Michel**  
Compagnie Contrechamp  
*Objectif Burnout*  
jeu. 20 + ven. 21.02.25 > 20h  
Saint-Jean-de-Luz > Tanka

**Vincent Menjou-Cortès**  
Salut Martine  
*Ce pays qui nous était destiné*  
mer. 12 + jeu. 13 + ven. 14.03.25 > 20h  
Anglet > Théâtre Quaintaou

**Karelle Prugnaud**  
Compagnie l'Envers du décor  
*On purge bébé*  
mar. 18 + mer. 19.03.25 > 20h  
Bayonne > Théâtre Michel Portal

**Camille Decourtye  
& Blaiï Mateu Trias**  
Baro d'èvel  
*Qui som?*  
mar. 06 + mer. 07 + jeu. 08.05.25 > 20h  
Anglet > Théâtre Quaintaou

**Cyril Jaubert**  
Opéra Pagaï  
*L'Envers du décor*  
(étape de travail)  
ven. 16 + sam. 17 + dim. 18.05.25  
> horaire à déterminer  
Bayonne > Théâtre Michel Portal

**Fanny Bérard**  
Compagnie NANOÛA  
*Poésie des failles (titre provisoire)*  
sam. 14 + dim. 15.06.25 > 11h  
Boucau > Espace public  
lieu à déterminer



← premières répétitions de *Bezperan, le jour d'avant* juin 2024



© Charlotte Costa



© DR

← La Scène nationale est un espace de rencontres artistiques. Le metteur en scène Daniel San Pedro accompagne la nouvelle création du collectif Bilaka, alors qu'Hélène François a été choisie pour mettre en scène le seul en scène de Marc Blanchet.



© DR

↑ *Une vraie vie de poète* sera créé au Théâtre Quincaou d'Anglet du 5 au 8 novembre 2024 avant d'être accompagné par la Scène nationale pour une première tournée en mars 2025.

# Productions déléguées

Pour soutenir l'émergence artistique, la Scène nationale du Sud-Aquitain développe une activité de production déléguée. À ce titre, après *Gernika*, la Scène nationale a choisi de produire la nouvelle aventure artistique du collectif Bilaka, *Bezperan, le jour d'avant* et le seul en scène *Une vraie vie de poète* de Marc Blanchet et Hélène François.

## BEZPERAN

Le jour d'avant

Après le succès de *Gernika*, la Scène nationale produit la nouvelle création de Bilaka. Huit danseurs et quatre musiciens s'associent au metteur en scène Daniel San Pedro pour créer *Bezperan, le jour d'avant*, l'histoire de ces femmes et de ces hommes qui, un soir d'hiver, dans le silence assourdissant de la vie qui n'est plus, vont parler aux abeilles et implorer la terre de renaître. *Bezperan* sera créé du 24 au 29 janvier 2025 au Théâtre Michel Portal de Bayonne.



© Charlotte Costa

## UNE VRAIE VIE DE POÈTE



voir spectacle p. 20-21

© DR

Les spectateurs de la Scène nationale connaissent désormais bien Marc Blanchet : depuis la saison 19/20, il réalise les entretiens des artistes, rédige certains textes de présentation des spectacles, anime les Rencontres Augmentées et a même participé à diverses expériences scéniques... Il est un vrai touche-à-tout : essayiste, photographe, performeur, rédacteur... mais Marc est d'abord et avant tout poète ! C'est pour raconter cette vie consacrée à un art à la fois magnifique et difficile, que la Scène nationale a souhaité accompagner Marc Blanchet pour son premier vrai spectacle à lui tout seul.

# HISTOIRES DE COUPLES

**SI ON S'AIMAIT ?** Le titre de cette nouvelle saison est porteur d'une invitation à s'aimer... En découvrant notre programme 24/25, vous verrez que pas moins de huit spectacles racontent des histoires d'amour : récit d'une chute inévitable ou promesse d'un horizon heureux ? La recherche d'une concorde, amoureuse ou fraternelle, ne semble pas être la pire des voies à explorer par les temps qui courent !



## CROCODILE

Martin Harriague  
En collaboration avec  
Emilie Leriche & ensemble O  
sam. 07.09.24 > 15h + 19h  
Bayonne > Théâtre Michel Portal  
Danse / Musique



## AHOVI

Yuval Rozman  
Compagnie Inta Loulou  
mar. 21 + mer. 22  
+ jeu. 23.01.25 > 20h  
Anglet > Théâtre Quintaou  
Théâtre



## CHCEUR DES AMANTS

Tiago Rodrigues  
jeu. 30.01.25 > 20h  
Saint-Jean-de-Luz  
> Tanka  
Théâtre



## CE PAYS QUI NOUS ÉTAIT DESTINÉ

Vincent Menjou-Cortès  
Salut Martine  
mer. 12 + jeu. 13  
+ ven. 14.03.25 > 20h  
Anglet > Théâtre Quintaou  
Théâtre



## VUELTA A UNO

Extrait de Trilogie pour guitare

Rocío Molina  
ven. 14.03.25 > 20h  
Bayonne > Théâtre Michel Portal  
Flamenco



## LILIANE ET PAUL

Diptyque

Marc Lainé  
La Comédie de Valence,  
CDN Drôme-Ardèche  
ven. 11 + sam 12.04.25 > 19h  
Bayonne > Théâtre Michel Portal  
Théâtre / Musique



## PORT-AU-PRINCE ET SA DOUCE NUIT

Gaëlle Bien-Aimé  
Lucie Berelowitsch  
Le Préau, CDN de Normandie-Vire  
mar. 15 + mer. 16.04.25 > 20h  
Anglet > Théâtre Quintaou  
Théâtre

TROUVE  
TON

# CRUSH au théâtre !

Cette saison, la Scène nationale joue les entremetteuses.

Vous en avez marre de voir des spectacles en solo ? Vous êtes célibataire ? Un spectateur solitaire qui souhaite simplement partager des soirées de spectacle ? Le Théâtre est aussi un lieu de rencontres !

Répondez à notre questionnaire, nous nous chargerons de trouver le spectacle qui vous correspond, ainsi que la personne qui partage vos goûts. Vous pourrez vous rencontrer pour partager un spectacle, et plus si affinités...

## OFFRE MYTHIQUE

18€ incluant le billet de spectacle et une coupe de champagne à partager avec un ou une inconnu(e). Vous ne payez que si nous trouvons une compatibilité !

## COMMENT ÇA MARCHE ?

- 1** Dites-nous qui vous êtes et nous trouverons quel spectacle aller voir et avec qui ! Quelle personne souhaitez-vous rencontrer ? Quels sont vos goûts en matière de spectacle ? Souhaitez-vous partager des plaisirs amoureux ou simplement celui du spectacle vivant ? Répondez à notre questionnaire en ligne sur [amour.scenenationale.fr](http://amour.scenenationale.fr)
- 2** Une fois inscrit, nous nous chargeons de trouver votre crush. Aucune garantie de résultat ! Mais si nous trouvons la personne idéale, alors nous vous proposerons de vous rencontrer à l'occasion d'un spectacle de la saison. Avant d'effectuer le paiement, vous recevrez une confirmation par mail incluant le titre du spectacle, le lieu et l'heure de votre rendez-vous ainsi que le pseudonyme de la personne qui partagera la soirée avec vous.
- 3** Retrouvez-vous au bar du théâtre autour d'une coupe de champagne offerte trente minutes avant le début du spectacle et partagez la découverte de celui-ci côte à côte dans la salle. La suite vous appartient...



A close-up, high-angle photograph of a person's face, focusing on the eyes which are closed. The skin is a warm, brownish tone. The lighting is soft, creating a gentle shadow under the eyelids. The overall mood is intimate and contemplative.

# SI ON S'AIMAIT ?

24

• ([scenenationale.fr](http://scenenationale.fr))

25